

**BELKIN®**

**EN**

**FR**

**DE**

**ES**

**IT**

**User Manual**  
**TuneBase™ FM for iPod nano**



**BELKIN®**

**EN**

**User Manual**  
**TuneBase™ FM for iPod nano**





## Introduction

---

Congratulations and thank you for purchasing the innovative TuneBase FM from Belkin. This product is designed to mount, stabilize, charge, power, and play your iPod nano as you drive. Please review this User Manual carefully so that you can be sure to get the most from your iPod nano, virtually anywhere you go.



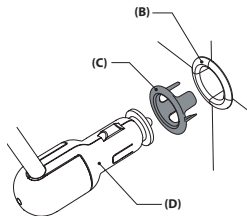
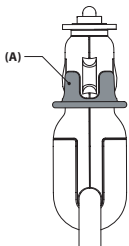
## Setup Instructions

1. Turn your car stereo volume down.
2. Connect the Belkin TuneBase FM to your cigarette-lighter adapter in your car. The LED on the TuneBase FM indicates proper connection.

**Warning:** Avoid excessive force when rotating the connector in the cigarette-lighter adapter. If you experience resistance, unplug the connector from the outlet and reinsert it in the desired position. Failure to do so may result in damage to the car's cigarette-lighter adapter or power outlet.

**Note:** The exact dimensions of power outlets vary by make and model of the car. In some cases, the fit might be improved by pressing the collar (included with the product) into the power outlet before inserting the connector in order to ensure a tight fit. However, the collar will not be necessary in most cars (note: when it is not necessary, it will not fit in the power outlet).

- A. Be sure to position the ring securely around the metal contact to ensure proper electrical connection within the power outlet.
- B. Power source (cigarette-lighter outlet)
- C. Fit ring
- D. Connector

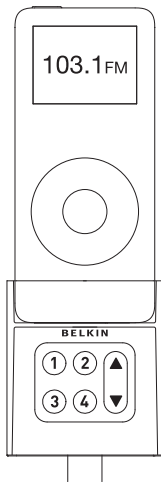


## Setup Instructions

3. Bend and position the flexible-steel neck to a desired position for your iPod nano.
4. Carefully slide your iPod nano into the cradle at the top of the TuneBase FM. The iPod nano will power on if the car battery is on.

**Note:** The iPod nano automatically pauses playback when power is removed from the cigarette lighter or the car is turned off.

**Note:** To avoid damage to the iPod nano, please be sure to disconnect it from the TuneBase FM's cradle before disconnecting the TuneBase FM from the power outlet of the car.



EN

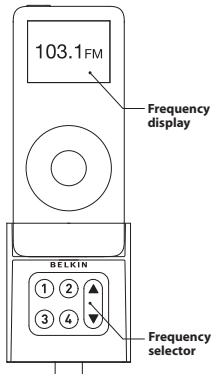
## Using the TuneBase FM Transmitter

The TuneBase FM transmitter function automatically turns on when the iPod nano is connected and car power is available. It automatically turns off when the iPod nano is removed or car power becomes unavailable.

1. Tune your car stereo frequency to a channel with a weak broadcast signal. The ideal channel is one that is not broadcasting a radio program, or is doing so weakly.
2. Insert your iPod nano into the TuneBase FM. The iPod nano backlight turns on and the current transmitter frequency displays on the iPod nano screen.
3. Press the "▲" or "▼" button on the TuneBase FM to select the transmission frequency chosen in step 1. The frequency will be visible on the iPod nano's screen. Pressing and holding either button will provide faster tuning.
4. After displaying the current frequency for five seconds, the iPod nano screen will return to the iPod nano Main Menu. This will happen after making any changes to the TuneBase FM's settings. All settings—including transmission frequency, volume control setting, and stereo/mono control setting—are permanently stored in memory at this time.

**Note:** iPod nano playback pauses momentarily when entering and exiting the TuneBase FM control menu. Playback will quickly resume.

5. Adjust the volume of your FM radio to the desired listening level.

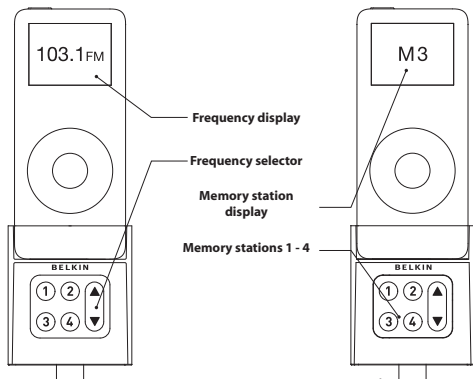


Using the TuneBase FM Transmitter | 08



## Storing and Using Presets

1. To store a preset, select the desired frequency using “▲” or “▼” buttons. Press and hold the desired preset button (1, 2, 3, or 4) for two seconds. An audible beep sounds when the new frequency is programmed\*. The iPod nano display reflects the change when the memory button is released by showing which memory button was pressed followed by the frequency saved in that memory position.
  - \* Do NOT remove the iPod nano from the cradle until it returns to the Main Menu screen or new settings may not be saved.
2. To select a preset frequency, momentarily press “1”, “2”, “3”, or “4”. This instantly tunes the FM transmitter to the frequency stored in that preset.



Introduction Storing and Using Presets | 09

EN



## Transmission Volume Setting

---

Although the default volume setting will be ideal for most conditions, you may be able to improve the performance of the TuneBase FM by adjusting the volume of the transmitted audio signal. The TuneBase FM allows you to select one of five volume levels. You may wish to decrease the volume if you experience distorted audio.



The transmission volume setting menu can be accessed by pressing the “1” and “2” buttons simultaneously. TuneBase FM will display the current volume setting on the iPod nano, which is represented by “VOL 1” (low), “VOL 2”, “VOL 3” (default), “VOL 4”, and “VOL 5” (high).

You can then change the volume level by using the up and down arrows. To accept your volume selection, simply wait for the iPod nano screen to return to the iPod Main Menu.

### Stereo/Mono Selection

Transmitting music in stereo generally gives you the highest-quality listening experience. However, you may get better FM signal reception by changing the transmission to mono. TuneBase FM transmits in stereo mode by default. We suggest that you switch from stereo to mono transmission only if your car stereo is NOT receiving a clear signal from the TuneBase FM, or if you are listening to mono recordings such as audio books.



You can access the stereo/mono transmission menu by pressing the “1” and “3” buttons simultaneously. The TuneBase FM then displays the current mode setting, which is represented by “MONO” or “ST”. You can change the mode by pressing the up or down arrows. Either arrow will change between the two modes. The new setting takes effect immediately.

To accept your mode selection, simply wait for the iPod screen to return to the iPod Main Menu.



Transmission Volume Setting | 010



## Troubleshooting

### Issue - My iPod nano does not seem to be charging.

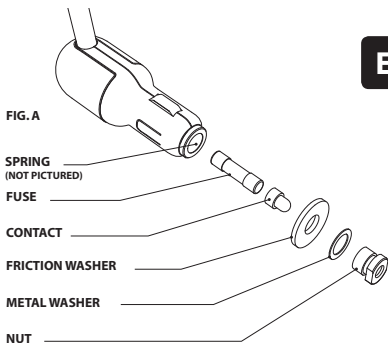
**Solution 1** - Make sure that the TuneBase FM is correctly connected to your car's power outlet. The green indicator light on the cigarette-lighter adapter portion of the product should be lit at all times.

**Solution 2** - Check to see that the iPod nano is pushed all the way into the cradle.

**Solution 3** - Ensure that your car's power outlet is receiving power. Some cars are designed so that power is not provided to the power outlet unless the car is in ignition mode or the engine is running. If none of these solutions solves the problem, the fuse of the TuneBase FM might be burned out. In order to replace the fuse, please carefully follow this procedure:

**NOTE: DO NOT ATTEMPT TO DO THIS IN THE CAR.** Use a clean, level surface or table for disassembly so that components do not get lost. The contact piece at the front end of the cigarette-lighter adapter is spring-loaded. With pliers, carefully and slowly remove the nut at the front end so that the spring inside the cigarette-lighter adapter does not get lost. The fuse will be easily accessible now. Purchase a new fuse at any auto-supply store.

Please refer to Fig. A for correct order of assembly. Be sure to tighten the nut firmly with pliers.



EN



## Troubleshooting

---

### **Issue - The audio is distorted.**

**Solution 1** - Decrease the TuneBase FM volume setting. Setting the volume setting to “VOL 4” or “VOL 5” increases the likelihood of audio distortion, except when using iPod nano.

**Solution 2** - Make sure that your iPod nano EQ setting is “Off” or “Flat”. Some EQ settings cause the audio to clip.

**Solution 3** - Tune your car stereo and the TuneBase FM to a different frequency.

### **Issue - The audio is too quiet.**

**Solution** - Increase the transmission volume setting. If you hear distortion in the audio, decrease the volume setting. The default setting of “VOL 3” is ideal for most conditions.

### **Issue - I am unable to get clear FM reception.**

**Solution 1** - Tune your car stereo and the TuneBase FM to a different frequency.

**Solution 2** - In some instances, lowering the car antenna (available in some cars) will improve the clarity of the TuneBase FM's signal.

**Solution 3** - Change the stereo/mono setting to mono mode. This may improve signal reception, but the audio will be monaural instead of stereo.

### **Issue - iPod nano playback stays paused after I've changed a setting on the TuneBase FM.**

**Solution** - Simply press the “Play/Pause” button on your iPod nano to resume playback.

### **Issue - When I remove my iPod nano from the TuneBase FM cradle or turn off my car, iPod nano playback does not automatically pause.**

**Solution** - If you remove the iPod nano from the TuneBase FM cradle within 12 seconds of adjusting the TuneBase FM settings, or remove power to the TuneBase FM during this time, the iPod nano may not automatically pause. Simply press the “Play/Pause” button on your iPod nano to pause playback.



## Troubleshooting

**Issue - When returning to the iPod nano Main Menu after adjusting the TuneBase FM settings, the iPod nano stays on the “OK to disconnect” screen.**

**Solution** - Remove your iPod nano from the TuneBase FM and reconnect. If no longer using the TuneBase FM, simply remove and then reset your iPod nano by pressing the “select” and “menu” buttons simultaneously for 10 seconds.

**Issue – The TuneBase FM does not appear to be saving my settings.**

**Solution** - Be sure not to remove the iPod nano from the cradle or remove power to the TuneBase FM while adjusting the TuneBase FM settings. Your settings are stored in memory when the iPod nano screen returns to the iPod nano Main Menu.

**Issue - The TuneBase FM and iPod nano are in the way of my car’s controls.**

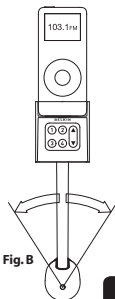
**Solution** - The TuneBase FM has been designed to easily position in a wide range of orientations within the car. Use the flexible gooseneck and the articulation behind the docking cradle to position it away from any controls of the car. Be sure to position the gooseneck in as close to an upright position in relation to the adapter as possible (Fig. B).

**Issue - The TuneBase FM connects firmly to the power outlet of my car but the TuneBase FM still rotates.**

**Solution** - Check to see if the power outlet of your car rotates in its socket. If so, please consult your car manufacturer.

**Issue - The rubber friction washer is out of position and I cannot insert the cigarette-lighter adapter into the car’s power outlet.**

**Solution** - Please use a clean and empty table for disassembly. DO NOT ATTEMPT TO DO THIS IN THE CAR. Use pliers to loosen the nut at the end of the cigarette-lighter adapter slightly. It is not necessary to unscrew the entire nut. Move the friction washer back into centred position. Use pliers to tighten the nut firmly.



EN

## Troubleshooting

**Issue - I pulled the TuneBase FM out of the power outlet of my car but the rubber washer slipped off and remained in the power outlet.**

**Solution** - This is rare, but if it occurs: **DISCONNECT THE BATTERY OF YOUR CAR BEFORE ATTEMPTING TO REMOVE THE WASHER! ANY ATTEMPT TO REMOVE THE WASHER WITHOUT DISCONNECTING THE BATTERY MAY RESULT IN PHYSICAL HARM TO YOU OR DAMAGE TO THE CAR.** Use pliers to carefully remove the friction washer from the power outlet. Then, place it back onto the cigarette-lighter adapter. Then, reconnect the car battery.

**Issue - The TuneBase FM rotates out of position around the centre of the power outlet.**

**Solution 1** - Be sure to solidly attach the cigarette-lighter adapter portion of the TuneBase FM in the power outlet. Test the stability by pushing it sideways before driving.

**Solution 2** - In some cars, the power outlet is bigger in diameter than the cigarette-lighter adapter. You will notice a wiggle in the TuneBase FM when pushing it. In that case, fit the collar provided around the TuneBase FM's cigarette-lighter adapter. Then, attach the cigarette-lighter adapter to the power outlet. Slide the collar into the power outlet, making sure that all four protrusions securely fit into the power outlet.

**Solution 3** - Some power outlets will not fit all four protrusions of the collar. In order to improve the fit of the cigarette-lighter adapter in the power outlet of the car, you can cut the collar to size. In order to do so, please cut as many protrusions as necessary with scissors. Carefully cut one by one, always trying the fit in the power outlet after each cut. Cut the protrusions from one side to the other (Fig. C).

Fig C. Test fit in power outlet after each cut!



## Free Tech Support\*

You can find additional support information on our website [www.belkin.com](http://www.belkin.com) through the tech-support area. If you want to contact technical support by phone, please call the number you need from the list below\*.

\*Local rates apply

Country	Number	Internet address
AUSTRIA	08 - 20 20 07 66	<a href="http://www.belkin.com/uk">http://www.belkin.com/uk</a>
BELGIUM	07 07 00 073	<a href="http://www.belkin.com/nl">http://www.belkin.com/nl</a>
CZECH REPUBLIC	23 900 04 06	<a href="http://www.belkin.com/uk">http://www.belkin.com/uk</a>
DENMARK	701 22 403	<a href="http://www.belkin.com/uk">http://www.belkin.com/uk</a>
FINLAND	00800 - 22 35 54 60	<a href="http://www.belkin.com/uk">http://www.belkin.com/uk</a>
FRANCE	08 - 25 54 00 26	<a href="http://www.belkin.com/fr">http://www.belkin.com/fr</a>
GERMANY	0180 - 500 57 09	<a href="http://www.belkin.com/de">http://www.belkin.com/de</a>
GREECE	00800 - 44 14 23 90	<a href="http://www.belkin.com/uk">http://www.belkin.com/uk</a>
HUNGARY	06 - 17 77 49 06	<a href="http://www.belkin.com/uk">http://www.belkin.com/uk</a>
ICELAND	800 8534	<a href="http://www.belkin.com/uk">http://www.belkin.com/uk</a>
IRELAND	0818 55 50 06	<a href="http://www.belkin.com/uk">http://www.belkin.com/uk</a>
ITALY	02 - 69 43 02 51	<a href="http://www.belkin.com/it/support/tech">http://www.belkin.com/it/support/tech</a>
LUXEMBOURG	34 20 80 8560	<a href="http://www.belkin.com/uk">http://www.belkin.com/uk</a>
NETHERLANDS	0900 - 040 07 90 €0.10 per minute	<a href="http://www.belkin.com/nl">http://www.belkin.com/nl</a>
NORWAY	815 00 287	<a href="http://www.belkin.com/uk">http://www.belkin.com/uk</a>
POLAND	00800 - 441 17 37	<a href="http://www.belkin.com/uk">http://www.belkin.com/uk</a>
PORTUGAL	707 200 676	<a href="http://www.belkin.com/uk">http://www.belkin.com/uk</a>
RUSSIA	495 580 9541	<a href="http://www.belkin.com/uk">http://www.belkin.com/uk</a>
SOUTH AFRICA	0800 - 99 15 21	<a href="http://www.belkin.com/uk">http://www.belkin.com/uk</a>
SPAIN	902 - 02 43 66	<a href="http://www.belkin.com/es/support/tech">http://www.belkin.com/es/support/tech</a>
SWEDEN	07 - 71 40 04 53	<a href="http://www.belkin.com/se/support/tech">http://www.belkin.com/se/support/tech</a>
SWITZERLAND	08 - 48 00 02 19	<a href="http://www.belkin.com/uk">http://www.belkin.com/uk</a>
UNITED KINGDOM	0845 - 607 77 87	<a href="http://www.belkin.com/uk">http://www.belkin.com/uk</a>
OTHER COUNTRIES	+44 - 1933 35 20 00	

EN

Free Tech Support | 015




## Information

---


### Warning

The TuneBase/TuneBase FM requires full concentration and both hands to install. DO NOT ATTEMPT TO INSTALL THE PRODUCT WHILE DRIVING. Make sure the product fits securely and firmly into your car's power outlet before driving. After installation, ensure that the TuneBase FM does not freely rotate in the power outlet of the car by following the instructions in this User Manual. DO NOT ATTEMPT TO ADJUST OR RETRIEVE AN UNSECURED TUNEBase FM OR IPOD NANO WHILE DRIVING. Adjust the TuneBase FM so that both the TuneBase FM and the iPod nano do not interfere with any of the operating controls of the car.

DO NOT INSERT ANY OBJECTS OTHER THAN THE CIGARETTE-LIGHTER ADAPTER INTO THE POWER OUTLET OF THE CAR WITHOUT DISCONNECTING THE BATTERY OF THE CAR FIRST. FAILURE TO OBSERVE THIS SAFETY WARNING CAN RESULT IN POSSIBLE INJURY OR PROPERTY DAMAGE.



Belkin does not assume any responsibility for personal injury or property damage incurred due to hazardous driving as a result of interaction with the TuneBase FM, the iPod nano, or the power outlet of the car.



### European Standards Compliance Statement

This product complies with the following standards: EN 60065, EN 300 320 and EN 301 489. For the full Declaration of Conformity please follow the following link: [www.belkin.com/doc](http://www.belkin.com/doc)

This product complies to the WEEE directive. For recycling information please follow the following link: [www.belkin.com/environmental](http://www.belkin.com/environmental)





## Warranty

---

### **Belkin Corporation Limited 3-Year Product Warranty**

#### **What this warranty covers.**

Belkin Corporation warrants to the original purchaser of this Belkin product that the product shall be free of defects in design, assembly, material or workmanship.

#### **What the period of coverage is.**

Belkin Corporation warrants the Belkin product for three years.

#### **What will we do to correct problems?**

Product Warranty.

Belkin will repair or replace, at its option, any defective product free of charge (except for shipping charges for the product).

#### **What is not covered by this warranty?**

All above warranties are null and void if the Belkin product is not provided to Belkin Corporation for inspection upon Belkin's request at the sole expense of the purchaser, or if Belkin Corporation determines that the Belkin product has been improperly installed, altered in any way, or tampered with. The Belkin Product Warranty does not protect against acts of God (other than lightning) such as flood, earthquake, war, vandalism, theft, normal-use wear and tear, erosion, depletion, obsolescence, abuse, damage due to low voltage disturbances (i.e. brownouts or sags), non-authorized program, or system equipment modification or alteration.



EN





## Warranty

---

### **How state law relates to the warranty.**

THIS WARRANTY CONTAINS THE SOLE WARRANTY OF BELKIN CORPORATION, THERE ARE NO OTHER WARRANTIES, EXPRESSED OR, EXCEPT AS REQUIRED BY LAW, IMPLIED, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTY OR CONDITION OF QUALITY, MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, AND SUCH IMPLIED WARRANTIES, IF ANY, ARE LIMITED IN DURATION TO THE TERM OF THIS WARRANTY.

Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations may not apply to you.

IN NO EVENT SHALL BELKIN CORPORATION BE LIABLE FOR INCIDENTAL, SPECIAL, DIRECT, INDIRECT, CONSEQUENTIAL OR MULTIPLE DAMAGES SUCH AS, BUT NOT LIMITED TO, LOST BUSINESS OR PROFITS ARISING OUT OF THE SALE OR USE OF ANY BELKIN PRODUCT, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights, which may vary from state to state. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental, consequential, or other damages, so the above limitations may not apply to you.





## Warranty

---

### How to get service.

To get service for your Belkin product you must take the following steps:

1. Contact Belkin Customer Service (see details on page 13), within 15 days of the Occurrence.

Be prepared to provide the following information:

- a. The part number of the Belkin product.
- b. Where you purchased the product.
- c. When you purchased the product.
- d. Copy of original receipt.

2. Your Belkin Customer Service Representative will then instruct you on how to forward your receipt and Belkin product and how to proceed with your claim.

Belkin Corporation reserves the right to review the damaged Belkin product. All costs of shipping the Belkin product to Belkin Corporation for inspection shall be borne solely by the purchaser. If Belkin determines, in its sole discretion, that it is impractical to ship the damaged equipment to Belkin Corporation, Belkin may designate, in its sole discretion, an equipment repair facility to inspect and estimate the cost to repair such equipment. The cost, if any, of shipping the equipment to and from such repair facility and of such estimate shall be borne solely by the purchaser. Damaged equipment must remain available for inspection until the claim is finalized. Whenever claims are settled, Belkin Corporation reserves the right to be subrogated under any existing insurance policies the purchaser may have.



EN







# BELKIN®

[www.belkin.com](http://www.belkin.com)

Belkin Tech Support  
Europe: 00 800 223 55 460

Belkin Ltd.  
Express Business Park, Shipton Way  
Rushden, NN10 6GL, United Kingdom  
+44 (0) 1933 35 2000  
+44 (0) 1933 31 2000 fax

Belkin B.V.  
Boeing Avenue 333  
1119 PH Schiphol-Rijk, The Netherlands  
+31 (0) 20 654 7300  
+31 (0) 20 654 7349 fax

Belkin GmbH  
Hanebergstrasse 2  
80637 Munich, Germany  
+49 (0) 89 143405 0  
+49 (0) 89 143405 100 fax

Belkin SAS  
130 rue de Silly  
92100 Boulogne-Billancourt, France  
+33 (0) 1 41 03 14 40  
+33 (0) 1 41 31 01 72 fax

Belkin Iberia  
Avda. Cerro del Aguila 3  
28700 San Sebastián de los Reyes, Spain  
+34 91 625 80 00  
+34 9 02 02 00 34 fax

© 2006 Belkin Corporation. All rights reserved.

All trade names are registered trademarks of respective manufacturers listed.  
iPod is a trademark of Apple Computer, Inc., registered in the U.S. and other countries.

F8Z136eaBLK / F8Z136ea

P75357ea

**BELKIN®**

**FR**

**Mode d'emploi**  
**TuneBase™ FM pour iPod nano**







## Introduction

---

Félicitations et merci d'avoir choisi le TuneBase FM de Belkin. Ce produit vous permet de positionner, alimenter, recharger et écouter votre iPod nano, tout en conduisant. Veuillez prendre connaissance de la totalité de ce manuel, afin de tirer le meilleur de votre iPod nano, où que vous soyez.



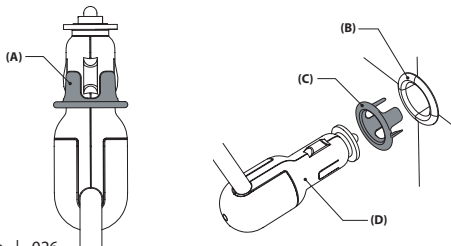
## Instructions de mise en route

1. Baissez le son de votre autoradio.
2. Branchez le TuneBase FM de Belkin dans l'allume-cigare de votre voiture. Le témoin du TuneBase FM indique si le raccordement est bon.

**Avvertissement :** N'employez pas de force excessive lorsque vous faites pivoter le connecteur dans l'allume-cigare. Si vous rencontrez une résistance, débranchez le connecteur de la prise et réinsérez-le dans la position désirée. Si vous ne le faites pas, vous risquez d'endommager gravement l'adaptateur ou l'allume-cigare.

**Remarque :** Les dimensions des allume-cigares peuvent varier selon la marque ou le modèle de la voiture. En fonction de ces variations et pour un meilleur ajustement, il se peut que vous deviez utiliser la rondelle fournie et l'insérer dans l'allume-cigare avant d'y insérer le connecteur. Cependant, il n'est pas nécessaire d'utiliser la rondelle avec la plupart des allume-cigares. Autrement, elle ne conviendra pas à la prise.

- A. Assurez-vous que la rondelle est bien en place autour du contact métallique afin d'assurer une connexion électrique adéquate avec la prise.
- B. Source d'alimentation (prise allume-cigare)
- C. Rondelle
- D. Connecteur



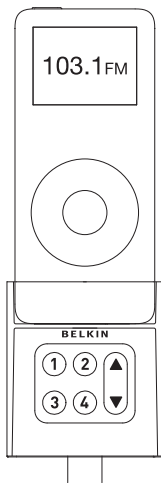
Instructions de mise en route | 026

## Instructions de mise en route

3. Courbez et positionnez la tige métallique flexible avec votre iPod nano tel que désiré.
4. Glissez doucement votre iPod nano dans le support qui se trouve en haut du TuneBase FM. L'iPod s'allume si la batterie de votre voiture est en marche.

**Remarque :** L'iPod nano interrompt la lecture de façon automatique lorsqu'il ne reçoit plus d'alimentation de la part de l'allume-cigare ou si le moteur de la voiture est éteint.

**Remarque :** Afin d'éviter des dommages à votre iPod nano, assurez-vous de débrancher l'iPod nano du support sur TuneBase FM, avant de débrancher le TuneBase FM de l'allume-cigare.

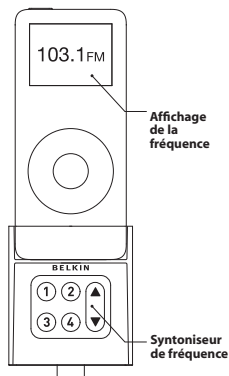


FR

## Utilisation de la télécommande TuneBase FM

L'émetteur TuneBase FM est en fonction lorsque l'iPod nano est branché et la voiture est en marche. Il s'éteint automatiquement lorsque vous retirez l'iPod nano du support ou lorsque vous éteignez le moteur de votre voiture.

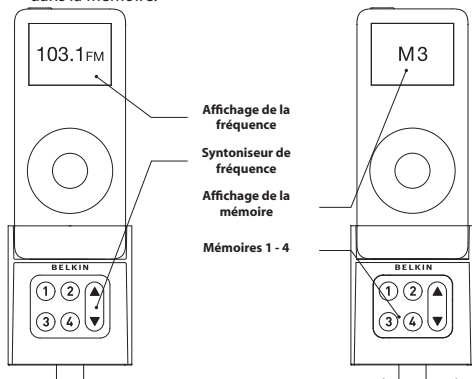
1. Syntonisez une fréquence radio diffusant un signal faible. Le canal idéal est celui qui n'émet pas de programme radio ou qui le fait très faiblement.
  2. Insérez votre iPod nano dans le TuneBase FM. Le rétroéclairage de l'iPod nano s'allume et la fréquence de l'émetteur apparaît sur l'écran de l'iPod nano.
  3. Appuyez sur le bouton « ▲ » ou le bouton « ▼ » du TuneBase FM pour sélectionner la fréquence d'émission choisie à l'étape 1. La fréquence s'affiche sur l'écran de l'iPod. La fréquence s'affiche sur l'écran de l'iPod nano. Pour syntoniser plus rapidement appuyez sur l'un ou l'autre des boutons et maintenez-le enfoncé.
  4. L'écran de l'iPod nano affiche la fréquence pendant cinq secondes, puis affiche le menu principal. Ceci survient après avoir modifié tout paramètre du TuneBase FM. Tous les paramètres, y compris la fréquence d'émission, le réglage du volume et le réglage du son stéréo/mono, sont entreposés dans la mémoire de façon permanente.
- Remarque :** La lecture de l'iPod nano s'interrompt lorsque vous accédez au menu de réglage du TuneBase FM et lorsque vous le quittez. La lecture reprend après quelques instants.
5. Réglez le volume de votre radio FM au niveau d'écoute souhaité.



Utilisation de la télécommande TuneBase FM | 028

## Utilisation de la mémoire

1. Pour stocker une fréquence en mémoire, sélectionnez la fréquence désirée au moyen des boutons « ▲ » ou « ▼ ». Appuyez sur le bouton de présélection désiré (1, 2, 3 ou 4) et maintenez-le enfoncé pendant deux secondes. Un bip se fait entendre lorsque la nouvelle fréquence est programmée.\* L'écran de l'iPod nano affiche le changement lorsque le bouton de mémoire est relâché, en montrant le bouton de mémoire sur lequel vous avez appuyé, suivi de la fréquence enregistrée.
- \* Ne retirez PAS l'iPod nano du support tant que l'écran n'affiche pas le menu principal. Sinon, les modifications ne sont pas prises en compte.
2. Pour sélectionner une fréquence pré-enregistrée, appuyez sur « 1 », « 2 », « 3 » ou « 4 ». L'émetteur FM sintonise automatiquement la fréquence enregistrée dans la mémoire.



FR



## Réglage du volume

Bien que le réglage par défaut du volume convient pour la plupart des conditions, vous pouvez améliorer la performance du TuneBase FM en réglant le volume du signal audio émis par l'appareil. Le TuneBase FM vous permet de choisir parmi cinq niveaux de volume. Vous pouvez diminuer le volume si le son vous semble déformé.



Vous pouvez accéder au menu de réglage du volume d'émission en appuyant simultanément sur les boutons « 1 » et « 2 ». Le TuneBase FM affiche le niveau actuel du volume sur l'iPod nano, soit « VOL 1 » (faible), « VOL 2 », « VOL 3 » (défaut), « VOL 4 » et « VOL 5 » (élevé).

Vous pouvez modifier le niveau du volume au moyen des flèches haut/bas. Pour confirmer le réglage du volume, attendez que l'écran de l'iPod nano retourne au Menu principal.

## Réglage stéréo/mono

Le mode stéréo donne généralement la meilleure qualité sonore. Cependant, il arrive que vous obteniez une meilleure réception du signal FM en réglant l'émission à « mono ». Le TuneBase FM émet en mode stéréo par défaut. Nous vous suggérons de passer du mode stéréo au mode mono uniquement si votre autoradio ne reçoit PAS de signal clair du TuneBase FM, ou si vous écoutez des enregistrements mono tels que des livres audio.



Vous pouvez accéder au menu du mode stéréo/mono en appuyant sur les boutons « 1 » et « 3 » simultanément. Le TuneBase FM affiche ensuite le mode actuel, soit « MONO » ou « ST ». Vous pouvez modifier le mode à l'aide des flèches haut/bas. Les deux flèches permettent de choisir l'un ou l'autre mode. La modification prend effet immédiatement.

Pour confirmer le réglage du mode, attendez que l'écran de l'iPod retourne au Menu principal.



IRéglage du volume | 030



## Dépannage

### Problème - Mon iPod nano ne semble pas être rechargé.

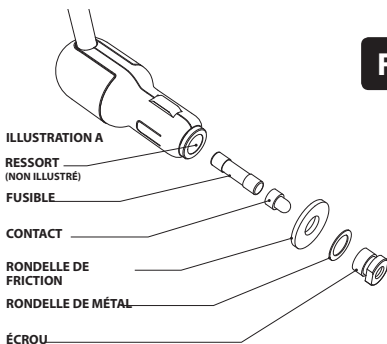
**Solution 1** - Assurez-vous que le TuneBase FM est branché correctement à l'allume-cigare de votre voiture. Le témoin vert de l'adaptateur pour prise allume-cigare doit être allumé en tout temps.

**Solution 2** - Assurez-vous que votre iPod est bien enfoncé dans le support.

**Solution 3** - Assurez-vous que l'allume-cigare est alimenté en courant. Certaines voitures n'alimentent la prise que si la voiture est en mode d'allumage ou si le moteur tourne. Si aucune de ces solutions ne semblent solutionner le problème, il se peut que le fusible du TuneBase FM est brûlé. Pour changer le fusible, veuillez suivre attentivement les instructions suivantes :

#### NOTE : NE FAITES PAS CES MANIPULATIONS DANS LA VOITURE.

Veuillez utiliser une table peu encombrée pour désassembler l'unité, afin de ne pas perdre de pièces. La pièce de contact à l'avant de l'adaptateur pour allume-cigare possède un ressort. À l'aide de pinces, dévissez légèrement l'écrou situé à l'extrémité de l'adaptateur pour prise allume-cigare. Retirez-le doucement, pour éviter de perdre le ressort de l'adaptateur pour prise allume-cigare. Vous avez maintenant un accès facile au fusible. Veuillez vous procurer un nouveau fusible dans un magasin d'accessoires automobiles. Consultez l'illustration A pour connaître l'ordre d'assemblage. Assurez-vous d'avoir serré l'écrou fermement à l'aide de pinces.



FR

Dépannage | 031



## Dépannage

---

### **Problème - Le son est déformé.**

**Solution 1** - Diminuez le volume du TuneBase FM. Si le volume est réglé à « VOL 4 » ou « VOL 5 », le risque de distorsion audio augmente, à l'exception de l'iPod nano.

**Solution 2** - Assurez-vous que l'égalisateur de l'iPod nano est réglé à « Off » ou « Flat ». Il arrive que les égalisateurs entraînent des coupures du son.

**Solution 3** - Syntoniser une autre fréquence sur votre autoradio et le TuneBase FM.

### **Problème - Le son n'est pas assez fort.**

**Solution** - Augmentez le volume. Si l'audio est déformé, diminuez le volume. Le niveau « VOL 3 » est idéal pour la plupart des conditions.

### **Problème - La réception FM n'est pas claire.**

**Solution 1** - Syntoniser une autre fréquence sur votre autoradio et le TuneBase FM.

**Solution 2** - Dans certains cas, abaisser l'antenne (sur certaines voitures) améliore la clarté du signal du TuneBase FM.

**Solution 3** - Changez le mode stéréo/mono à mono. Ceci a pour effet d'améliorer la réception du signal, mais le son sera en mode mono et non plus en mode stéréo.

### **Problème - La lecture de l'iPod nano ne reprend pas après avoir modifié un réglage sur le TuneBase FM.**

**Solution** - Appuyez simplement sur le bouton « Play/Pause » pour reprendre la lecture.

### **Problème - Si je retire mon iPod nano du support du TuneBase FM ou si j'éteins le moteur de ma voiture, la lecture de l'iPod nano ne s'interrompt pas automatiquement.**

**Solution** - Si vous retirez l'iPod nano du support du TuneBase FM dans les 12 secondes qui suivent une modification des réglages du TuneBase FM, ou si vous éteignez la source d'alimentation du TuneBase FM pendant cette période, la lecture de l'iPod nano peut ne pas être interrompue automatiquement. Appuyez simplement sur le bouton « Play/Pause » pour interrompre la lecture.





## Dépannage

**Problème - Lorsque l'iPod nano revient au menu principal après avoir modifié les réglages du TuneBase FM, « OK to disconnect » apparaît à l'écran de l'iPod nano.**

**Solution** - Retirez l'iPod nano du TuneBase FM et remplacez-le. Si vous ne vous servez plus du TuneBase FM, retirez votre iPod nano et réinitialisez-le en appuyant sur les boutons « select » et « menu » simultanément pendant 10 secondes.

**Problème – Je crois que le TuneBase FM n'enregistre pas mes paramètres.**

**Solution** - Ne retirez pas l'iPod nano du support ou ne coupez pas l'alimentation du TuneBase FM lorsque vous modifiez les réglages du TuneBase FM. Vos paramètres sont enregistrés dans la mémoire lorsque l'écran de l'iPod nano revient au Menu principal.

**Problème – Le TuneBase FM et l'iPod nano bloquent l'accès aux commandes de ma voiture.**

**Solution** - Le TuneBase FM a été conçu pour être placé à différents endroits dans votre voiture. Utilisez le col et l'articulation derrière le support pour éloigner le TuneBase des commandes de votre voiture. Assurez-vous de positionner le col dans une position verticale aussi rapprochée de l'allume-cigare que possible (Illustration B).

**Problème - Le TuneBase FM se branche fermement dans la prise allume-cigare de ma voiture, mais le TuneBase FM pivote toujours.**

**Solution** - Vérifiez si la prise allume-cigare de votre voiture pivote elle-même dans son réceptacle. Si c'est le cas, contactez le fabricant de votre voiture.

**Problème - La rondelle de friction est hors position et je ne peux pas brancher l'adaptateur pour prise allume-cigare dans la prise de ma voiture.**

**Solution** - Veuillez utiliser une table peu encombrée pour désassembler l'unité. **NE FAITES PAS CES MANIPULATIONS DANS LA VOITURE.** À l'aide de pinces, dévissez légèrement l'écrou situé à l'extrémité de l'adaptateur pour prise allume-cigare. Il n'est pas nécessaire de dévisser entièrement l'écrou. Remplacez la rondelle de friction dans sa position centrée. Utilisez des pinces pour serrer fermement l'écrou.

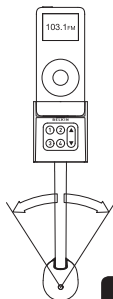


Illustration B

FR

## Dépannage

**Problème - J'ai retiré le TuneBase FM de la prise allume-cigare de ma voiture mais la rondelle de friction est restée à l'intérieur de la prise.**

**Solution** - Cette situation est rare, mais si elle survient : DÉBRANCHEZ LA BATTERIE DE VOTRE VOITURE AVANT DE TENTER DE RETIRER LA RONDELLE ! TOUTE TENTATIVE DE RETIRER LA RONDELLE SANS PRÉALABLEMENT DÉBRANCHER LA BATTERIE PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES OU ENDOMMAGER LA VOITURE.

Utilisez des pinces pour délicatement retirer la rondelle de friction de la prise. Ensuite, replacez-la sur l'adaptateur pour allume-cigare. Ensuite, rebranchez la batterie.

**Problème - Le TuneBase FM pivote hors position dans la prise de l'allume-cigare.**

**Solution 1** - Assurez-vous que l'adaptateur pour prise allume-cigare du TuneBase FM est solidement branché dans la prise allume-cigare de votre voiture. Vérifiez sa stabilité en tentant de faire bouger l'unité de gauche à droite, avant de conduire votre voiture.

**Solution 2** - Dans certaines voitures, le diamètre de la prise est plus grand que celui de l'adaptateur pour prise allume-cigare. Vous remarquerez que le TuneBase FM se déplace lorsque vous le bougez. Si c'est le cas, placez le manchon fourni autour de l'adaptateur pour allume-cigare du TuneBase FM. Ensuite, branchez l'adaptateur à l'allume-cigare. Faites glisser le manchon dans la prise pour allume-cigare, en vous assurant que les quatre saillies sont bien en place dans la prise.

**Solution 3** - Certaines prises ne conviendront pas aux quatre saillies du manchon. Pour améliorer l'ajustement de l'adaptateur dans la prise pour allume-cigare, vous pouvez tailler le manchon de la longueur désirée. Pour ce faire, taillez autant de saillies que désiré à l'aide d'une paire de ciseaux. Taillez une saillie à la fois et vérifiez l'ajustement en branchant l'adaptateur dans la prise. Taillez une saillie d'un côté, puis de l'autre, et non pas des deux côtés à la fois (Illustration C).

**Illustration C** Vérifiez l'ajustement après avoir taillé chaque saillie !



## Assistance technique gratuite\*

Vous trouverez des informations techniques sur le site [www.belkin.com](http://www.belkin.com) dans la zone d'assistance technique. Pour communiquer avec le service d'assistance technique par téléphone, veuillez composer le numéro apparaissant dans la liste ci-dessous.

\*Hors coût de communication locale

Pays	Numéro	Site Web
AUTRICHE	08 - 20 20 07 66	<a href="http://www.belkin.com/uk">http://www.belkin.com/uk</a>
BELGIQUE	07 07 00 073	<a href="http://www.belkin.com/nl">http://www.belkin.com/nl</a>
RÉPUBLIQUE TCHÈQUE	23 900 04 06	<a href="http://www.belkin.com/uk">http://www.belkin.com/uk</a>
DANEMARK	701 22 403	<a href="http://www.belkin.com/uk">http://www.belkin.com/uk</a>
FINLANDE	00800 - 22 35 54 60	<a href="http://www.belkin.com/uk">http://www.belkin.com/uk</a>
FRANCE	08 - 25 54 00 26	<a href="http://www.belkin.com/fr">http://www.belkin.com/fr</a>
ALLEMAGNE	0180 - 500 57 09	<a href="http://www.belkin.com/de">http://www.belkin.com/de</a>
GRÈCE	00800 - 44 14 23 90	<a href="http://www.belkin.com/uk">http://www.belkin.com/uk</a>
HONGRIE	06 - 17 77 49 06	<a href="http://www.belkin.com/uk">http://www.belkin.com/uk</a>
ISLANDE	800 8534	<a href="http://www.belkin.com/uk">http://www.belkin.com/uk</a>
IRLANDE	0818 55 50 06	<a href="http://www.belkin.com/uk">http://www.belkin.com/uk</a>
ITALIE	02 - 69 43 02 51	<a href="http://www.belkin.com/it/support/tech">http://www.belkin.com/it/support/tech</a>
LUXEMBOURG	34 20 80 8560	<a href="http://www.belkin.com/uk">http://www.belkin.com/uk</a>
PAYS-BAS	0900 - 040 07 90 0,10 € par minute	<a href="http://www.belkin.com/nl">http://www.belkin.com/nl</a>
NORVÈGE	815 00 287	<a href="http://www.belkin.com/uk">http://www.belkin.com/uk</a>
POLOGNE	00800 - 441 17 37	<a href="http://www.belkin.com/uk">http://www.belkin.com/uk</a>
PORTUGAL	707 200 676	<a href="http://www.belkin.com/uk">http://www.belkin.com/uk</a>
RUSSIE	495 580 9541	<a href="http://www.belkin.com/uk">http://www.belkin.com/uk</a>
AFRIQUE DU SUD	0800 - 99 15 21	<a href="http://www.belkin.com/uk">http://www.belkin.com/uk</a>
ESPAGNE	902 - 02 43 66	<a href="http://www.belkin.com/es/support/tech">http://www.belkin.com/es/support/tech</a>
SUÈDE	07 - 71 40 04 53	<a href="http://www.belkin.com/se/support/tech">http://www.belkin.com/se/support/tech</a>
SUISSE	08 - 48 00 02 19	<a href="http://www.belkin.com/uk">http://www.belkin.com/uk</a>
ROYAUME-UNI	0845 - 607 77 87	<a href="http://www.belkin.com/uk">http://www.belkin.com/uk</a>
AUTRES PAYS	+44 - 1933 35 20 00	

FR

Assistance technique gratuite | 035

## Information

---

### Avertissement

L'installation du TuneBase/TuneBase FM requiert de la concentration et vos deux mains. N'ESSAYEZ PAS D'INSTALLER LE PRODUIT PENDANT LA CONDUITE. Assurez-vous que le produit est bien en place dans la prise allume-cigare de votre voiture avant de conduire votre véhicule. Après l'installation, assurez-vous que le TuneBase FM ne pivote pas dans la prise allume-cigare, en suivant les instructions dans le manuel de l'utilisateur. NE TENTEZ PAS D'AJUSTER OU DE REPLACER UN TUNEBase FM OU IPOD NANO QUI N'EST PAS STABLE EN COURS DE CONDUITE. Ajustez le TuneBase FM de façon à ce que le TuneBase FM et l'iPod nano n'empêchent pas l'accès aux commandes de votre voiture.

N'INSÉREZ AUCUN OBJET AUTRE QUE L'ADAPTATEUR POUR PRISE ALLUME-CIGARE DANS LA PRISE DE LA VOITURE SANS PRÉALABLEMENT DÉBRANCHER LA BATTERIE DE LA VOITURE. IGNORER CET AVERTISSEMENT PEUT ENTRAÎNER DES BLESSURES SÉRIEUSES OU DES DOMMAGES MATÉRIELS.

Belkin n'accepte aucune responsabilité pour les blessures corporelles ou les dommages matériels des suites d'une conduite dangereuse, résultant de l'interaction avec le TuneBase FM, l'iPod nano, la prise allume-cigare ou la voiture.

### Déclaration de conformité aux directives de l'Union européenne

Ce produit est conforme aux directives suivantes : EN 60065, EN 300 320 et EN 301 489. Pour la version complète de cette déclaration de conformité, veuillez visiter le site :

[www.belkin.com/doc](http://www.belkin.com/doc)

Ce produit est conforme à la directive relative aux DEEE. Pour de plus amples informations sur le recyclage, veuillez visiter : [www.belkin.com/environmental](http://www.belkin.com/environmental)

CE 0673 ⓘ

Information | 036



## Garantie

---

### Garantie limitée de 3 ans du produit de Belkin Corporation

#### Couverture offerte par la garantie

Belkin Corporation garantit à l'acheteur initial de ce produit Belkin que le produit est exempt de défauts de conception, de montage, de matériau et de fabrication.

#### Période de garantie.

Belkin Corporation garantit ce produit Belkin pour une période de trois ans.

#### En cas de problème

Garantie du produit

Belkin s'engage à réparer ou à remplacer gratuitement, à sa convenance, tout produit défectueux (à l'exception des frais d'expédition du produit).

#### Limites de la couverture offerte par la garantie

Toutes les garanties susmentionnées sont caduques si le produit Belkin n'est pas retourné à Belkin Corporation à la demande expresse de celui-ci, l'acheteur étant responsable de l'acquittement des frais d'expédition, ou si Belkin Corporation détermine que le produit Belkin a été installé de façon inadéquate, a été modifié d'une quelconque façon ou falsifié. La garantie du produit Belkin ne protège pas contre des calamités naturelles (autre que la foudre) comme les inondations, les tremblements de terre ou la guerre, le vandalisme, le vol, l'usure normale, l'érosion, l'épuisement, l'obsolescence, l'abus, les dommages provoqués par des perturbations de basse tension (baisses ou affaissements de tension, par exemple), un programme non autorisé ou une modification de l'équipement du système.

  
**FR**

à vie | 037



## Garantie

---

### **Relation entre le Droit national et la garantie.**

BELKIN REJETTE PAR LE PRÉSENT DOCUMENT TOUTES LES AUTRES GARANTIES, EXPLICITES OU IMPLICITES, Y COMPRIS MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES AFFÉRENTES À LA QUALITÉ LOYALE ET MARCHANDE ET À L'ADÉQUATION À UNE FIN DONNÉE, ET CES GARANTIES IMPLICITES, S'IL Y A LIEU, SONT D'UNE DURÉE LIMITÉE AU CONDITIONS DE LA PRÉSENTE GARANTIE.

Certains pays ne permettent pas d'imposer de limite à la durée de validité des garanties implicites. Il se peut donc que les limites ci-dessus ne s'appliquent pas dans votre cas.

BELKIN COMPONENTS NE PEUT EN AUCUN CAS ÊTRE TENU RESPONSABLE DE DOMMAGES ACCESSOIRES, DIRECTS, INDIRECTS OU MULTIPLES, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LA PERTE DE REVENUS OU D'AFFAIRES DÉCOULANT DE LA VENTE OU DE L'UTILISATION DE TOUT PRODUIT BELKIN, MÊME LORSQU'IL A ÉTÉ AVISÉ DE LA PROBABILITÉ DES DITS DOMMAGES.

La garantie vous confère des droits légaux spécifiques. Vous pouvez également bénéficier d'autres droits qui varient d'un pays à l'autre. Certains états n'autorisent pas de limite quant à la durée d'une garantie implicite; il se pourrait donc que les limites indiquées ci-dessus ne s'appliquent pas dans votre cas.



## à vie

---

### Pour une réclamation :

Vous devez prendre les mesures suivantes pour faire réparer ou entretenir votre produit Belkin :

1. Communiquez avec le Service client Belkin (détails en page 13), dans les 15 jours suivant l'événement. Soyez prêt à fournir les informations suivantes :
  - a. Référence du produit Belkin.
  - b. Lieu d'achat du produit.
  - c. Date d'achat du produit.
  - d. Copie de la facture d'origine.
2. Le représentant du service client Belkin vous donnera alors toutes les instructions sur la façon d'expédier votre facture et le produit Belkin et la façon de présenter votre réclamation.

Belkin Corporation se réserve le droit d'examiner le produit Belkin endommagé. Tous les frais d'expédition du produit Belkin à Belkin Corporation pour inspection seront entièrement à la charge de l'acheteur. Si Belkin détermine, à son entière discrétion, qu'il est peu pratique d'expédier l'équipement endommagé à Belkin Corporation, elle peut désigner, à son entière discrétion, un atelier de réparation pour inspecter l'équipement et évaluer le coût des réparations. Les coûts, s'il en est, pour l'expédition de l'équipement jusqu'à l'atelier de réparation et le retour, et pour l'estimation, seront entièrement assumés par l'acheteur. L'équipement endommagé doit être disponible pour inspection jusqu'à ce que la demande de réclamation soit réglée. Lorsqu'un règlement intervient, Belkin Corporation se réserve le droit d'être subrogé en vertu de quelque police d'assurance que l'acheteur pourrait avoir.



FR

Garantie | 039











**BELKIN®**

[www.belkin.com](http://www.belkin.com)

Assistance technique Belkin  
Europe : 00 800 223 55 460

Belkin Ltd.  
Express Business Park, Shipton Way  
Rushden, NN10 6GL, Royaume-Uni  
+44 (0) 1933 35 2000  
+44 (0) 1933 31 2000 Fax

Belkin B.V.  
Boeing Avenue 333  
1119 PH Schiphol-Rijk, Pays-Bas  
+31 (0) 20 654 7300  
+31 (0) 20 654 7349 Fax

Belkin GmbH  
Hanebergstrasse 2  
80637 Munich, Allemagne  
+49 (0) 89 143405 0  
+49 (0) 89 143405 100 Fax

Belkin SAS  
130 rue de Silly  
92100 Boulogne-Billancourt, France  
+33 (0) 1 41 03 14 40  
+33 (0) 1 41 31 01 72 Fax

Belkin Iberia  
Avda. Cerro del Aguila 3  
28700 San Sebastián de los Reyes, Espagne  
+34 91 625 80 00  
+34 9 02 02 00 34 fax

© 2006 Belkin Corporation. Tous droits réservés.

Toutes les raisons commerciales sont des marques déposées de leurs fabricants respectifs.  
iPod est une marque de commerce d'Apple Computer, Inc., déposée aux États-Unis et dans d'autres pays.

F8Z136eaBLK / F8Z136ea

P75357ea

**BELKIN®**

**DE**

**Benutzerhandbuch**  
**TuneBase™ FM für iPod nano**





## Einführung

---

Wir freuen uns über Ihren Kauf des TuneBaseFM von Belkin, zu dem wir Sie herzlich beglückwünschen. Mit diesem Gerät können Sie Ihren iPod nano im Auto befestigen und während der Fahrt laden, mit Strom versorgen und Musik über das Autoradio wiedergeben. Bitte lesen Sie dieses Benutzerhandbuch sorgfältig durch, um sicherzustellen, dass Sie Ihren iPod nano wirklich optimal nutzen – fast überall, wo Sie gerade unterwegs sind.



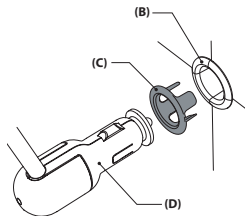
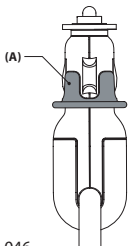
## Installationsanweisungen

1. Stellen Sie das Autoradio leise.
2. Schließen Sie den TuneBase FM von Belkin an den Zigarettenanzünder im Auto an. Die LED-Anzeige am TuneBase FM leuchtet, wenn eine ordnungsgemäße Verbindung besteht.

**Achtung:** Üben Sie beim Eindrehen des Steckers in den Zigarettenanzünder keinen übermäßigen Druck aus! Wenn Sie auf Widerstand stoßen, ziehen Sie den Stecker aus der Buchse, und stecken Sie ihn in der korrekten Position erneut ein. Andernfalls kann es zu Schäden am Zigarettenanzünderadapter oder an der Zigarettenanzünderbuchse kommen.

**Hinweis:** Die genauen Abmessungen der Zigarettenanzünderbuchse sind je nach Automodell verschieden. In manchen Fällen hält der Stecker besser, wenn Sie die mitgelieferte Manschette in die Buchse drücken, bevor Sie den Stecker einstecken. Allerdings ist die Manschette bei den meisten Automodellen nicht erforderlich (und passt in solchen Fällen auch nicht in die Buchse).

- A. Achten Sie darauf, dass die Manschette richtig am Metallkontakt abschließt, um die Stromversorgung sicherzustellen.
- B. Stromquelle (Zigarettenanzünderbuchse)
- C. Manschette
- D. Verbindungsstück



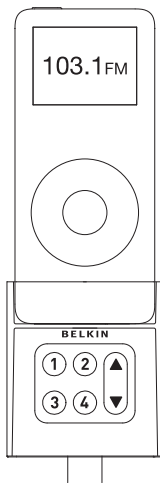
Installationsanweisungen | 046

## Installationsanweisungen

3. Biegen Sie den schwenkbaren Stahlhals und richten Sie ihn in die beste Position für den iPod nano aus.
4. Schieben Sie den iPod nano vorsichtig in die Halterung oben am TuneBase FM ein. Der iPod schaltet sich ein, wenn die Autobatterie eingeschaltet ist.

**Hinweis:** Der iPod nano unterbricht die Wiedergabe automatisch, wenn der Zigarettenanzünder nicht mit Strom versorgt wird oder das Auto abgestellt wird.

**Hinweis:** Wenn Sie Schäden an Ihrem iPod nano vermeiden wollen, lösen Sie ihn von der TuneBase FM Halterung, bevor Sie den TuneBase FM von der Zigarettenanzünderbuchse des Autos entfernen.

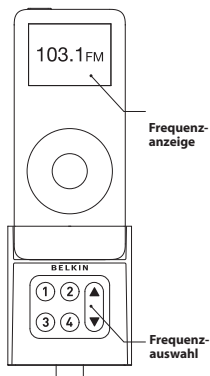


DE

## Verwendung des TuneBase FM

Die Sendefunktion des TuneBase FM schaltet sich automatisch ein, wenn der iPod nano angeschlossen und vom Auto mit Strom versorgt wird. Die Funktion schaltet sich automatisch aus, wenn der iPod nano vom Zigarettenanzünder abgenommen oder vom Auto nicht mehr mit Strom versorgt wird.

1. Stellen Sie das Autoradio auf einen Kanal mit schwachem Rundfunksignal ein. Ideal ist ein Kanal, auf dem überhaupt kein Radioprogramm gesendet wird oder auf dem nur sehr schwach ein Programm zu hören ist.
  2. Schieben Sie den iPod nano in den TuneBase FM ein. Die Hintergrundbeleuchtung des iPod nano schaltet sich ein und die aktuelle Sendefrequenz wird auf dem iPod nano Display angezeigt.
  3. Drücken Sie die Taste „▲“ oder „▼“ auf dem TuneBase FM, um die in Schritt 1 ausgewählte Sendefrequenz einzustellen. Die Frequenz wird auf dem Display des iPod nano angezeigt. Durch Drücken und Halten einer dieser Tasten wird die Einstellung beschleunigt.
  4. Wenn die aktuelle Frequenz fünf Sekunden lang angezeigt worden ist, schaltet das Display des iPod nano auf das Hauptmenü um. Dies ist der Fall, wenn Sie Änderungen in den Einstellungen des TuneBase FM vorgenommen haben. Alle Einstellungen—einschließlich Übertragungsfrequenz, Lautstärkeregelung und Stereo-/Mono-Regelung—werden zu diesem Zeitpunkt gespeichert.
- Hinweis:** Die Wiedergabe des iPod nano wird kurzzeitig unterbrochen, wenn Sie das TuneBase FM Bedienmenü starten oder verlassen. Die Wiedergabe wird schnell wieder aufgenommen.
5. Die gewünschte Lautstärke stellen Sie dann am UKW-Radio ein.

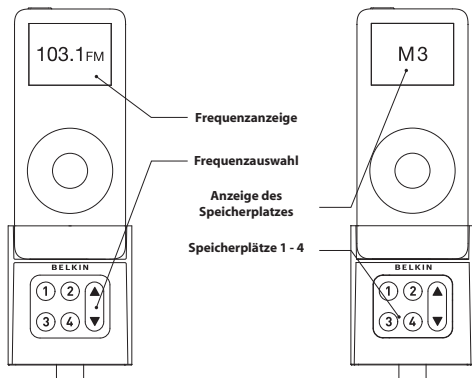


Verwendung des TuneBase FM | 048



## Voreinstellungen speichern und verwenden

- Um eine Voreinstellung zu speichern, wählen Sie die gewünschte Frequenz, indem Sie die Taste „▲“ oder „▼“ drücken. Drücken Sie die gewünschte Voreinstellungstaste (1, 2, 3 oder 4) und halten Sie sie zwei Sekunden lang gedrückt. Ein Piepton ertönt, wenn eine neue Frequenz programmiert ist\*. Am Display des iPod nano ist die Änderung zu sehen, wenn die Speichertaste losgelassen wird. Es wird angezeigt, welche Speichertaste gedrückt wurde und danach die Frequenz, die in dieser Speicherposition gespeichert wurde.
- \* Entfernen Sie den iPod nano NICHT von der Halterung, bevor er zum Hauptmenü zurückkehrt ist. Ansonsten werden die neuen Einstellungen möglicherweise nicht gespeichert.
- Drücken Sie kurz „1“, „2“, „3“ oder „4“ um eine voreingestellte Frequenz zu wählen. Dadurch wird der FM-Sender sofort auf die Frequenz dieser Voreinstellung eingestellt.



DE

Einführung Voreinstellungen speichern und verwenden | 049



## Einstellung der Übertragungslautstärke

Die voreingestellte Lautstärke ist in den meisten Fällen ideal. Sollte dies jedoch nicht der Fall sein, können Sie die Wiedergabe verbessern, indem Sie die Lautstärke des zu übertragenden Audiosignals des TuneBase FM ändern. TuneBase FM gibt Ihnen die Möglichkeit, aus fünf Lautstärkestufen auszuwählen. Sollten Verzerrungen auftreten, können Sie die Lautstärke reduzieren.



Sie gelangen zum Menü für die Übertragungslautstärke, indem Sie gleichzeitig die Tasten „1“ und „2“ drücken. TuneBase FM zeigt die aktuellen Lautstärkeeinstellungen auf dem iPod nano durch die folgenden Bezeichnungen an: „VOL 1“ (niedrig), „VOL 2“, „VOL 3“ (Vorgabe), „VOL 4“ und „VOL 5“ (hoch).

Sie können dann die Lautstärke mit den Pfeiltasten verstellen. Wenn Sie sich für eine Lautstärkestufe entscheiden haben, warten Sie einfach, bis das Hauptmenü wieder auf dem Display des iPod nano erscheint.

### Stereo-/Mono-Auswahl

Normalerweise ist die Wiedergabequalität für Musik in Stereo am besten. Möglicherweise erzielen Sie aber bei einer Mono-Übertragung einen besseren UKW-Empfang. Entsprechend der Voreinstellung erfolgt die Übertragung beim TuneBase FM in Stereo. Wir raten Ihnen nur zur Umstellung von Stereo auf Mono, wenn Ihr Autoradio KEIN klares Signal vom TuneBase FM empfängt, oder wenn Sie sich Mono-Aufnahmen wie Hörbücher anhören wollen.



Sie gelangen zum Stereo-/Mono-Menü, indem Sie gleichzeitig die Tasten „1“ und „3“ drücken. Der TuneBase FM zeigt dann den zu diesem Zeitpunkt eingestellten Modus an, der durch „MONO“ oder „ST“ gekennzeichnet ist. Sie können den Modus ändern, indem Sie die Pfeiltasten drücken. Beide Pfeile schalten zwischen den zwei Modi um. Die neue Einstellung wird sofort wirksam.

Wenn Sie sich für einen Modus entschieden haben, warten Sie einfach, bis das Hauptmenü wieder auf dem Display des iPod erscheint.



Einstellung der Übertragungslautstärke | 050



## Fehlerbehebung

### Problem - Der iPod nano wird scheinbar nicht geladen.

**Lösung 1** - Stellen Sie sicher, dass der TuneBase FM ordnungsgemäß an die Zigarettenanzünderbuchse des Autos angeschlossen ist. Die grüne Leuchtanzeige am Zigarettenanzünderadapter des Geräts sollte immer Dauerlicht anzeigen.

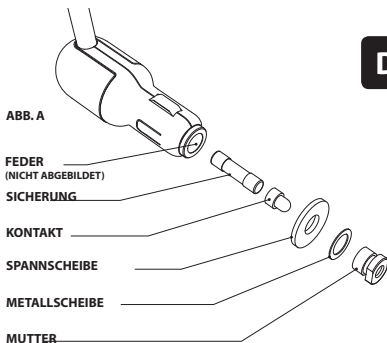
**Lösung 2** - Überprüfen Sie, ob der iPod nano wirklich vollständig in die Halterung eingesetzt wurde.

**Lösung 3** - Stellen Sie sicher, dass die Zigarettenanzünderbuchse des Autos tatsächlich mit Strom versorgt wird. Bei manchen Autos ist dies erst dann der Fall, wenn die Zündung eingeschaltet wird oder der Motor läuft. Wenn Sie die obigen Lösungsvorschläge beachtet haben, das Problem aber noch nicht gelöst ist, ist die Sicherung des TuneBase FM möglicherweise durchgebrannt. Gehen Sie wie folgt vor, um die Sicherung auszutauschen:

### HINWEIS: WECHSELN SIE DIE SICHERUNG NICHT IM AUTO!

Demontieren Sie das Gerät auf einer sauberen, glatten Oberfläche wie z.B. einem Tisch, damit Sie keine Teile verlieren. Das Kontaktstück vorne am Zigarettenanzünderadapter ist mit einer Springfeder versehen. Lösen Sie mit einer Zange vorsichtig und langsam die Mutter vorne am Adapter, so dass die Feder im Zigarettenanzünderadapter nicht verloren geht. Sie können nun die Sicherung entnehmen. Eine neue Sicherung erhalten Sie in jedem Autozubehörgeschäft.

Auf Abb. A sehen Sie, in welcher Reihenfolge Sie die Einzelteile einsetzen müssen. Ziehen Sie die Mutter mit einer Zange fest an.



DE

Fehlerbehebung | 051



## Fehlerbehebung

---

### **Problem - Die Wiedergabe ist verzerrt.**

**Lösung 1** - Reduzieren Sie die Lautstärke des TuneBase FM. Bei den Lautstärkeeinstellungen „VOL 4“ oder „VOL 5“ können bei der Wiedergabe Verzerrungen auftreten. Eine Ausnahme bildet hierbei die Verwendung des iPod nano.

**Lösung 2** - Stellen Sie sicher, dass die EQ-Einstellung des iPod nano auf „Off“ (Aus) oder auf „Flat“ (Linear) eingestellt ist. Manche EQ-Einstellungen verursachen Unterbrechungen bei der Wiedergabe.

**Lösung 3** - Stellen Sie Ihr Autoradio und den TuneFM auf eine andere Frequenz ein.

### **Problem - Die Wiedergabe ist zu leise.**

**Lösung** - Erhöhen Sie die Übertragungslautstärke. Wenn bei der Wiedergabe Verzerrungen auftreten, sollten Sie die Lautstärke reduzieren. Unter normalen Umständen ist die Voreinstellung „VOL 3“ ideal.

### **Problem - Der UKW-Empfang ist nicht störungsfrei.**

**Lösung 1** - Stellen Sie Ihr Autoradio und den TuneFM auf eine andere Frequenz ein.

**Lösung 2** - In manchen Fällen kann es helfen, wenn Sie die Autoantenne (wenn vorhanden) senken. Dadurch kann die Qualität des Funksignals des TuneBase FM verbessert werden.

**Lösung 3** - Stellen Sie das Gerät auf den Mono-Modus ein. Dadurch kann der Empfang verbessert werden. Die Wiedergabe erfolgt jedoch in Mono und nicht in Stereo.

### **Problem - Die Wiedergabe des iPod nano wird nach der Änderung einer Einstellung des TuneFM nicht wieder aufgenommen.**

**Lösung** - Drücken Sie in diesem Fall die Taste „Play/Pause“ (Wiedergabe/Pause) auf Ihrem iPod nano, um die Wiedergabe wieder aufzunehmen.

### **Problem - Wenn der iPod nano von der Halterung des TuneBase FM abgenommen wird oder das Auto abgestellt wird, unterbricht der iPod nano die Wiedergabe nicht automatisch.**

**Lösung** - Wenn Sie den iPod nano innerhalb von 12 Sekunden nach Änderung einer Einstellung am TuneBase FM entfernen oder die Stromzufuhr des TuneBase FM während dieser Zeit unterbrechen, unterbricht der iPod nano die Wiedergabe möglicherweise nicht automatisch. Drücken Sie in diesem Fall die Taste „Play/Pause“ (Wiedergabe/Pause) auf Ihrem iPod nano, um die Wiedergabe zu unterbrechen.



## Fehlerbehebung

**Problem - Auf dem Display des iPod nano erscheint beim Zurückkehren zum Hauptmenü nach der Änderung der Einstellungen des TuneBase FM die Anzeige „OK to disconnect“ (Entfernen möglich).**

**Lösung** - Entfernen Sie den iPod nano vom TuneBase FM und schließen Sie ihn erneut an. Wenn Sie den TuneBase FM nicht mehr verwenden, entfernen Sie ihn und setzen Sie Ihren iPod nano zurück, indem Sie die Tasten „Select“ (Auswahl) und „Menu“ (Menü) gleichzeitig zehn Sekunden lang gedrückt halten.

**Problem – Der TuneBase FM scheint meine Einstellungen nicht zu speichern.**

**Lösung** - Nehmen Sie den iPod nano nicht aus der Halterung und unterbrechen Sie die Stromzufuhr zum TuneBase FM nicht, während Sie die Einstellungen des TuneBase FM ändern. Wenn das Hauptmenü auf dem Display des iPod nano erscheint, sind Ihre Einstellungen gespeichert worden.

**Problem – TuneBase FM und iPod sind mir im Auto im Weg: Ich kann bestimmte Schalter und Bedienelemente des Autos nicht mehr richtig erreichen.**

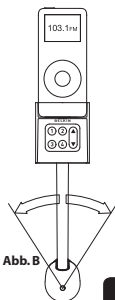
**Lösung** - TuneBase FM kann im Auto auf verschiedene Weise ausgerichtet werden. Mit Hilfe des schwenkbaren Stahlhalses und des Gelenks hinter der Halterung können Sie das Gerät von Schaltern und Bedienelementen des Autos wegdrehen. Achten Sie dabei darauf, dass der Stahlhals im Verhältnis zum Adapter möglichst vertikal ausgerichtet ist (Abb. B).

**Problem - TuneBase FM sitzt fest in der Strombuchse des Autos, dreht sich aber immer noch hin und her.**

**Lösung** - Stellen Sie fest, ob sich die Strombuchse selbst in der Einbaubuchse dreht. Falls dies der Fall ist, wenden Sie sich an den Autohersteller.

**Problem - Die Gummispanscheibe im Zigarettanzünderadapter ist verschoben, und der Adapter lässt sich nicht in die Strombuchse stecken.**

**Lösung** - Demontieren Sie den Adapter auf einem sauberen und leeren Tisch. ZERLEGEN SIE DEN ZIGARETTENZÜNDERADAPTER NICHT IM AUTO! Lösen Sie mit einer Zange die Mutter am Ende des Adapters. Die Mutter muss nicht ganz abgeschraubt werden. Korrigieren Sie die Position der Spanscheibe. Ziehen Sie die Mutter mit der Zange wieder an.





## Fehlerbehebung

**Problem - Ich habe den TuneBase FM-Adapter aus der Strombuchse des Autos gezogen. Dabei hat sich die Gummispanscheibe gelöst und ist in der Strombuchse geblieben.**

**Lösung** - Gehen Sie wie folgt vor, wenn dieser seltene Fall eingetreten ist: **KLEMMEN SIE DIE AUTOBATTERIE AB, BEVOR SIE VERSUCHEN, DIE SPANNSCHEIBE AUS DEM ZIGARETTENANZÜNDER ZU ENTFERNEN! JEDER VERSUCH, DIE SPANNSCHEIBE ZU ENTFERNEN, OHNE VORHER DIE BATTERIE ABZUKLEMMEN, KANN ZU VERLETZUNGEN UND ZUR BESCHÄDIGUNG DES FAHRZEUGS FÜHREN.**

Entfernen Sie die Spanscheibe vorsichtig mit einer Zange aus der Zigarettenanzünderbuchse. Bringen Sie sie dann erneut am Zigarettenanzünderadapter an. Stellen Sie die Verbindung zur Autobatterie wieder her.

**Problem - TuneBase FM dreht sich um die Achse des Zigarettenanzünders.**

**Lösung 1** - Stellen Sie sicher, dass der Zigarettenanzünderadapter des TuneBase FM fest im Zigarettenanzünder sitzt. Überprüfen Sie den sicheren Sitz, indem Sie versuchen, das Gerät nach links oder rechts zu stoßen, bevor Sie losfahren.

**Lösung 2** - Bei einigen Autos hat die Strombuchse (Zigarettenanzünder) einen größeren Durchmesser als der Zigarettenanzünderadapter. Wenn Sie ihn leicht andrücken, merken Sie, ob der TuneBase FM lose sitzt. Verwenden Sie in diesem Fall die Manschette für den Zigarettenanzünderadapter des TuneBase FM. Stecken Sie den Zigarettenanzünder-Adapter mit der Manschette in die Zigarettenanzünderbuchse. Führen Sie die Manschette so in den Zigarettenanzünder ein, dass alle vier Nasen sicher sitzen.

**Lösung 3** - Bei manchen Zigarettenanzündern lässt sich die Manschette nicht mit allen vier Nasen einstecken. Um den Sitz des Zigarettenanzünder-Adapters in der Zigarettenanzünderbuchse zu verbessern, können Sie deshalb die Manschette entsprechend zuschneiden. Schneiden Sie mit einer Schere so viele Nasen ab, wie nötig. Schneiden Sie erst eine Nase ab und prüfen Sie dann, ob der Adapter nun in den Zigarettenanzünder passt und gut sitzt, dann die nächste Nase usw. Schneiden Sie jeweils die nächste Nase ab und nicht einander gegenüberliegende Nasen (Abb. C).

**Abb. C Immer erst Sitz des Adapters im Zigarettenanzünder prüfen, bevor Sie die nächste Nase abschneiden!**



Fehlerbehebung | 054



## Kostenloser technischer Support\*

Technische Informationen und Unterstützung erhalten Sie unter [www.belkin.com](http://www.belkin.com) im Bereich technischer Support. Wenn Sie den technischen Support telefonisch erreichen wollen, wählen Sie die entsprechende Nummer auf der unten aufgeführten Liste\*.

\*Zum Ortstarif

Land	Nummer	Internet-Adresse
ÖSTERREICH	08 - 20 20 07 66	<a href="http://www.belkin.com/uk">http://www.belkin.com/uk</a>
BELGIEN	07 07 00 073	<a href="http://www.belkin.com/nl">http://www.belkin.com/nl</a>
TSCHECHISCHE REPUBLIK	23 900 04 06	<a href="http://www.belkin.com/uk">http://www.belkin.com/uk</a>
DÄNEMARK	701 22 403	<a href="http://www.belkin.com/uk">http://www.belkin.com/uk</a>
FINNLAND	00800 - 22 35 54 60	<a href="http://www.belkin.com/uk">http://www.belkin.com/uk</a>
FRANKREICH	08 - 25 54 00 26	<a href="http://www.belkin.com/fr">http://www.belkin.com/fr</a>
DEUTSCHLAND	0180 - 500 57 09	<a href="http://www.belkin.com/de">http://www.belkin.com/de</a>
GRIECHENLAND	00800 - 44 14 23 90	<a href="http://www.belkin.com/uk">http://www.belkin.com/uk</a>
UNGARN	06 - 17 77 49 06	<a href="http://www.belkin.com/uk">http://www.belkin.com/uk</a>
ISLAND	800 8534	<a href="http://www.belkin.com/uk">http://www.belkin.com/uk</a>
IRLAND	0818 55 50 06	<a href="http://www.belkin.com/uk">http://www.belkin.com/uk</a>
ITALIEN	02 - 69 43 02 51	<a href="http://www.belkin.com/it/support/tech">http://www.belkin.com/it/support/tech</a>
LUXEMBURG	34 20 80 8560	<a href="http://www.belkin.com/uk">http://www.belkin.com/uk</a>
NIEDERLANDE	0900 - 040 07 90 €0,10 pro Minute	<a href="http://www.belkin.com/nl">http://www.belkin.com/nl</a>
NORWEGEN	815 00 287	<a href="http://www.belkin.com/uk">http://www.belkin.com/uk</a>
POLEN	00800 - 441 17 37	<a href="http://www.belkin.com/uk">http://www.belkin.com/uk</a>
PORTUGAL	707 200 676	<a href="http://www.belkin.com/uk">http://www.belkin.com/uk</a>
RUSSLAND	495 580 9541	<a href="http://www.belkin.com/uk">http://www.belkin.com/uk</a>
SÜDAFRIKA	0800 - 99 15 21	<a href="http://www.belkin.com/uk">http://www.belkin.com/uk</a>
SPANIEN	902 - 02 43 66	<a href="http://www.belkin.com/es/support/tech">http://www.belkin.com/es/support/tech</a>
SCHWEDEN	07 - 71 40 04 53	<a href="http://www.belkin.com/se/support/tech">http://www.belkin.com/se/support/tech</a>
SCHWEIZ	08 - 48 00 02 19	<a href="http://www.belkin.com/uk">http://www.belkin.com/uk</a>
GROSSBRITANNIEN	0845 - 607 77 87	<a href="http://www.belkin.com/uk">http://www.belkin.com/uk</a>
SONSTIGE LÄNDER	+44 - 1933 35 20 00	

DE

Kostenloser technischer Support | 055



## Informationen

---

### Achtung

Die Installation des TuneBase/TuneBase FM erfordert Ihre volle Aufmerksamkeit. Sie benötigen dafür beide Hände. AUS SICHERHEITSGRÜNDEN SOLLTEN SIE DAS PRODUKT NICHT WÄHREND DER FAHRT INSTALLIEREN. Stellen Sie sicher, dass das Produkt stabil in der Zigarettenanzünderbuchse des Autos sitzt, bevor Sie losfahren. Sorgen Sie nach der Installation dafür, dass der TuneBase keinen Spielraum im Zigarettenanzünder des Autos hat. Folgen Sie dazu den Anweisungen in diesem Benutzerhandbuch. VERSUCHEN WÄHREND DER FAHRT NIEMALS, DEN SITZ VON TUNEBase FM ODER DES IPOD ZU KORRIGIEREN ODER TUNEBase FM BZW. DEN IPOD AUFZUHEBEN! Richten Sie TuneBase FM so aus, dass weder TuneBase FM noch der iPod Sie an der Betätigung von Schaltern und anderen Bedienelementen des Autos hindert.

FÜHREN SIE KEINE ANDEREN GEGENSTÄNDE AUSSER DEM ZIGARETTENANZÜNDE RADAPTER IN DIE ZIGARETTENANZÜNDERBUCHSE DES AUTOS EIN, OHNE VORHER DIE AUTOBATTERIE ABZUKLEMMEN! WENN SIE DIESEN SICHERHEITSHINWEIS NICHT BEACHTEN, KANN ES ZU PERSONEN- UND SACHSCHÄDEN KOMMEN.

Belkin übernimmt keine Verantwortung für Personen- oder Sachschäden aufgrund gefährlicher Fahrweise infolge der Bedienung von oder des Hantierens mit TuneBase FM, iPod nano und/oder Zigarettenanzünderbuchse.

### Normerfüllung europäischer Standards

Dieses Produkt entspricht den folgenden Standards: EN 60065, EN 300 320 und EN 301 489. Eine detaillierte Konformitätserklärung finden Sie unter: [www.belkin.com/doc](http://www.belkin.com/doc)

Dieses Produkt entspricht der WEEE-Richtlinie. Informationen zum Recycling finden Sie unter: [www.belkin.com/environmental](http://www.belkin.com/environmental)

Informationen | 056

CE 0673 ⓘ







## Garantie

---

### Drei Jahre eingeschränkte Herstellergarantie der Belkin Corporation

#### Garantieleistung.

Belkin Corporation garantiert dem ursprünglichen Käufer dieses Belkin-Produkts, dass dieses Produkt frei von Material-, Verarbeitungs-, und Konstruktionsfehlern ist.

#### Garantiedauer.

Belkin gewährt für dieses Belkin-Produkt drei Jahre Garantie.

#### Problembeseitigung.

Herstellergarantie.

Belkin wird das Produkt nach eigenem Ermessen entweder kostenlos (abgesehen von den Versandkosten) reparieren oder austauschen.

#### Garantieausschluss.

Alle oben genannten Garantien verlieren ihre Gültigkeit, wenn das Belkin-Produkt der Belkin Corporation auf Anfrage nicht auf Kosten des Käufers zur Überprüfung zur Verfügung gestellt wird oder wenn die Belkin Corporation feststellt, dass das Belkin-Produkt nicht ordnungsgemäß installiert worden ist, und dass unerlaubte Änderungen daran vorgenommen worden sind. Die Herstellergarantie von Belkin gilt nicht für (Natur)gewalten (mit Ausnahme von Blitzschlägen) wie Überschwemmungen und Erdbeben sowie Krieg, Vandalismus, Diebstahl, normalen Verschleiß, Erosion, Wertminderung, Veralterung, schlechte Behandlung, Beschädigung durch Störungen aufgrund von Unterspannung (z. B. Spannungsabfall oder -Senkung) oder nicht erlaubte Programm- oder Systemänderungen.

  
**DE**



## Garantie

---

### **Garantiegesetz.**

DIESE GARANTIE BILDET DIE ALLEINIGE GARANTIE DER BELKIN CORPORATION. WEITERE AUSDRÜCKLICHE ODER KONKLUDENTE GEWÄHRLEISTUNGEN WERDEN NICHT GEGEBEN, SOWEIT NICHT GESETZLICH VORGESCHRIEBEN, EINSCHLIESSLICH DER KONKLUDENTEN ZUSICHERUNG DER QUALITÄT, DER ALLGEMEINEN GEBRAUCHSTAUGLICHKEIT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK, WOBEI ETWAIGE DERARTIGE KONKLUDENTE GEWÄHRLEISTUNGEN AUF DIE LAUFZEIT DIESER GARANTIE BESCHRÄNKT SIND.

In manchen Ländern sind Einschränkungen bezüglich der Dauer der Garantie nicht zulässig. Die oben erwähnten Einschränkungen treffen für Sie dementsprechend nicht zu.

UNTER KEINEN UMSTÄNDEN HAFTET DIE BELKIN CORPORATION FÜR ZUFÄLLIGEN, BESONDEREN, DIREKTEN, INDIRECTEN, MEHRFACHEN SCHADEN ODER FOLGESCHÄDEN WIE, ABER NICHT AUSSCHLIESSLICH, ENTGANGENES GESCHÄFT ODER PROFITE, DIE IHNEN DURCH DEN VERKAUF ODER DIE BENUTZUNG VON EINEM BELKIN-PRODUKT ENTGANGEN SIND, AUCH WENN SIE AUF DIE MÖGLICHKEIT SOLCHER SCHÄDEN AUFMERKSAM GEMACHT WORDEN SIND.

Diese Garantie räumt Ihnen spezifische Rechte ein, die von Land zu Land unterschiedlich ausgestaltet sein können. Da in manchen Ländern der Ausschluss oder die Beschränkung der Haftung für durch Zufall eingetretene oder Folgeschäden nicht zulässig ist, haben die vorstehenden Beschränkungen und Ausschlussregelungen für Sie möglicherweise keine Gültigkeit.





## Garantie

---

### Service.

Um Unterstützung von Belkin zu bekommen, gehen Sie nach folgenden Schritten vor:

1. Wenden Sie sich innerhalb von 15 Tagen nach dem Vorfall an den Kundendienst von Belkin. (Weitere Informationen hierzu finden Sie auf S. 13.) Halten Sie folgende Informationen bereit:
  - a. Die Artikelnummer des Belkin-Produkts.
  - b. Wo Sie das Produkt erworben haben.
  - c. Das Kaufdatum.
  - d. Kopie der Originalquittung.
2. Die entsprechenden Mitarbeiter/innen informieren Sie darüber, wie Sie Ihre Rechnung und das Belkin-Produkt versenden und wie Sie weiter vorgehen müssen, um Ihre Ansprüche geltend zu machen.

Die Belkin Corporation behält sich vor, das beschädigte Belkin-Produkt zu überprüfen. Alle Kosten, die beim Versand des Belkin-Produkts an die Belkin Corporation zum Zweck der Überprüfung entstehen, sind vollständig durch den Käufer zu tragen. Wenn Belkin nach eigenem Ermessen entscheidet, dass es unpraktisch ist, das beschädigte Gerät an die Belkin Corporation zu schicken, kann Belkin nach eigenem Ermessen eine Reparaturstelle damit beauftragen, das Gerät zu überprüfen und einen Kostenvoranschlag für die Reparaturkosten des Gerätes zu machen. Die Kosten für den Versand zu einer solchen Reparaturstelle und die eventuellen Kosten für einen Kostenvoranschlag gehen vollständig zu Lasten des Käufers. Beschädigte Geräte müssen zur Überprüfung zur Verfügung stehen, bis das Reklamationsverfahren abgeschlossen ist. Wenn Ansprüche beglichen werden, behält sich die Belkin Corporation das Recht vor, Ersatzansprüche an eine bestehende Versicherung des Käufers zu übertragen.



DE










**BELKIN®**

[www.belkin.com](http://www.belkin.com)

Belkin Technischer Support  
Europa: 00 800 223 55 460

Belkin Ltd.  
Express Business Park, Shipton Way  
Rushden, NN10 6GL, Großbritannien  
+44 (0) 1933 35 2000  
+44 (0) 1933 31 2000 Fax


Belkin B.V.  
Boeing Avenue 333  
1119 PH Schiphol-Rijk, Niederlande  
+31 (0) 20 654 7300  
+31 (0) 20 654 7349 Fax



Belkin GmbH  
Hanebergstraße 2,  
80637 München, Deutschland  
+49 (0) 89 143405 0  
+49 (0) 89 143405 100 Fax

Belkin SAS  
130 rue de Silly  
92100 Boulogne-Billancourt, Frankreich  
+33 (0) 1 41 03 14 40  
+33 (0) 1 41 31 01 72 Fax

Belkin Iberia  
Avda. Cerro del Aguila 3  
28700 San Sebastián de los Reyes, Spanien  
+34 91,625 16 25 80 00  
+34 9 02 02 00 34 Fax



© 2006 Belkin Corporation. Alle Rechte vorbehalten.

Alle Produktnamen sind eingetragene Marken der angegebenen Hersteller.  
iPod ist eine Marke der Apple Computer, Inc, die in den USA und anderen Ländern eingetragen ist.

F8Z136eaBLK / F8Z136ea

P75357ea

**BELKIN®**

**ES**

**Manual del usuario**  
**TuneBase™ FM para iPod nano**







## Introducción

---

Enhorabuena y gracias por haber adquirido el innovador TuneBase FM de Belkin. Este producto está diseñado para permitirle montar, estabilizar, cargar, alimentar y escuchar su iPod nano mientras conduce. Por favor, lea atentamente este Manual del usuario para asegurarse de que saca el máximo partido a su iPod nano, prácticamente en cualquier lugar.



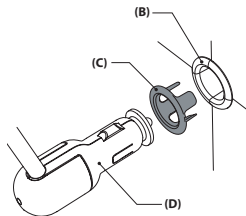
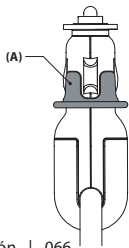
## Instrucciones de conexión

1. Baje el volumen del equipo de música de su coche.
2. Conecte el TuneBase FM de Belkin al adaptador del encendedor del coche. El indicador LED ubicado en el TuneBase FM mostrará que la conexión es correcta.

**Advertencia:** Evite hacer fuerza al girar el conector dentro de la toma de encendedor del coche. Si nota resistencia, desenchufe el conector de la toma y vuelva a introducirlo en la posición deseada. En caso contrario, podría dañar el encendedor del coche o la toma de alimentación.

**Nota:** Las dimensiones exactas de las tomas de alimentación pueden variar según el vehículo. En algunos casos, puede mejorarse la sujeción introduciendo el anillo de sujeción (incluido con el producto) dentro de la toma de alimentación antes de insertar el conector. Así, se logrará una sujeción firme. Sin embargo, el anillo de sujeción no será necesario en la mayoría de los coches (nota: si no es necesario, no cabrá en la toma de alimentación).

- A. Asegúrese de colocar el anillo de sujeción adecuadamente alrededor de los contactos de metal para permitir una conexión eléctrica apropiada con la toma de alimentación.
- B. Toma de alimentación (salida de encendedor de cigarrillos)
- C. Anillo de ajuste
- D. Conector



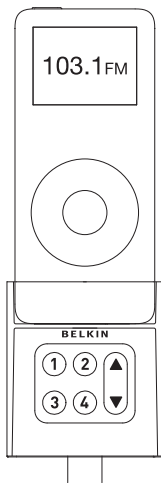
Instrucciones de configuración | 066

## Instrucciones de configuración

3. Gire y doble el cuello de acero flexible hasta que éste tenga la posición deseada para colocar su iPod nano.
4. Coloque con cuidado su iPod nano en la base que está ubicada en la parte superior del TuneBase FM. El iPod nano se encenderá si la batería del coche está conectada.

**Nota:** El iPod nano se detiene automáticamente cuando se desconecta el suministro del encendedor o se quita el contacto del coche.

**Nota:** Para evitar que el iPod nano sufra daños, asegúrese de desconectarlo de la base del TuneBase FM antes de desconectar el TuneBase FM de la toma de alimentación del coche.



ES

## Utilización del transmisor TuneBase FM

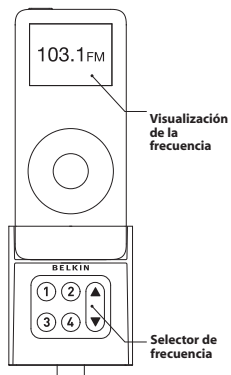
El transmisor TuneBase FM se enciende automáticamente cuando se conecta al iPod nano y recibe alimentación del coche. Se apaga automáticamente cuando el iPod nano se desconecta o cuando no hay alimentación del coche.

1. Sintone el equipo de estéreo de su coche en la frecuencia de un canal con una señal de emisión débil. El canal ideal es uno que no esté emitiendo ningún programa de radio, o uno que lo hace de manera débil.
2. Inserte su iPod nano en el TuneBase FM. La luz trasera del iPod se encenderá y la frecuencia actual del transmisor se mostrará en la pantalla del iPod nano.
3. Pulse el botón "▲" o "▼" del TuneBase FM para seleccionar la frecuencia de transmisión que ha elegido en el paso 1. La frecuencia se mostrará en la pantalla del iPod nano. Mantenga pulsado cualquiera de los dos botones para sintonizar más rápidamente.

4. Después de indicar la frecuencia actual durante cinco segundos, la pantalla del iPod nano vuelve al menú principal. Esto sucederá después de haber hecho cualquier cambio en los ajustes del TuneBase FM. Todos los ajustes, incluidos la frecuencia de transmisión, el ajuste de control de volumen, el ajuste de control mono/estéreo, están guardados permanentemente en la memoria en este momento.

**Nota:** La reproducción del iPod nano se detendrá momentáneamente al entrar y salir del menú de control del TuneBase FM. La reproducción se reanudará rápidamente.

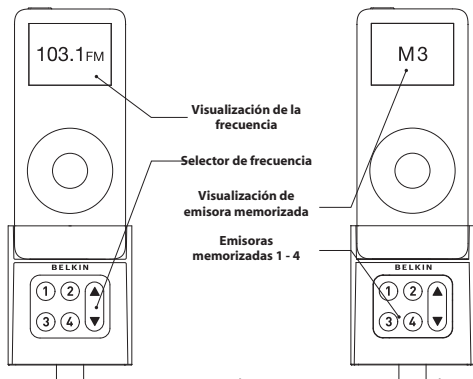
5. Ajuste el volumen de su radio FM en el nivel deseado.



Utilización del transmisor TuneBase FM | 068

## Memorización y utilización de preajustes

1. Para guardar un ajuste, seleccione la frecuencia que desee utilizando el botón "▲" o "▼". Mantenga pulsado el botón de preajuste deseado (1, 2, 3 ó 4) durante dos segundos. Cuando la nueva frecuencia haya sido programada, sonará un pitido\*. La pantalla del iPod nano muestra el cambio realizado cuando se suelta el botón de memoria, indicando qué botón de memoria se pulsó tras guardar la frecuencia en esa posición de memoria.
  - \* NO retire el iPod nano de la base hasta que la pantalla haya vuelto al menú principal, de lo contrario puede que no se guarden los nuevos ajustes.
2. Para seleccionar una frecuencia memorizada, pulse durante un instante "1", "2", "3", o "4". Así el transmisor TuneBase FM se sintoniza inmediatamente en la frecuencia guardada en ese preajuste.



Introducción Memorización y utilización de preajustes | 069

ES



## Ajuste de volumen de transmisión

Aunque el ajuste de volumen predeterminado será idóneo en la mayoría de los casos, puede mejorar el rendimiento de su TuneBase FM ajustando el volumen de la señal de audio transmitida. El TuneBase FM le permite seleccionar entre cinco niveles de volumen. Puede que desee reducir el volumen si nota que el sonido está distorsionado.



Accederá al menú de volumen de transmisión pulsando los botones "1" y "2" simultáneamente. El TuneBase FM indicará el ajuste de volumen actual en el iPod nano, representado mediante "VOL 1" (bajo), "VOL 2", "VOL 3" (predeterminado), "VOL 4", y "VOL 5" (alto).

Puede cambiar el nivel de volumen utilizando las flechas de arriba/abajo. Para confirmar su selección de volumen, simplemente espere a que la pantalla del iPod nano regrese al menú principal.

## Selección mono/estéreo

La transmisión de música en estéreo generalmente le ofrece la mejor calidad de sonido. Sin embargo, puede que la recepción de la señal FM mejore cambiando la transmisión a mono. TuneBase FM transmite en modalidad estéreo de forma predeterminada. Le aconsejamos que cambie la transmisión de estéreo a mono si el equipo estéreo de su coche NO recibe una señal clara del TuneBase FM o si está escuchando grabaciones mono, como libros en audio.



Accederá al menú de transmisión estéreo/mono pulsando los botones "1" y "3" simultáneamente. Entonces el TuneBase FM mostrará el ajuste de la modalidad actual, representada mediante "MONO" o "ST". Puede cambiar la modalidad pulsando las flechas de arriba y abajo. Cualquiera de las flechas cambiará entre las dos modalidades. El nuevo ajuste se hace efectivo de inmediato.

Para confirmar su selección de modalidad, simplemente espere a que la pantalla del iPod regrese al menú principal.



IAjuste de volumen de transmisión | 070



## Resolución de problemas

### Problema - Parece que mi iPod nano no se carga.

**Solución 1** - Asegúrese de que el TuneBase FM esté conectado correctamente a la toma del encendedor del coche. La luz indicadora verde que está ubicada en el adaptador para encendedor de coche debe estar encendida todo el tiempo.

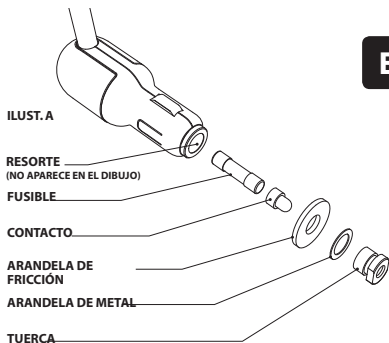
**Solución 2** - Compruebe que el iPod nano esté bien colocado en el fondo de la base.

**Solución 3** - Asegúrese de que la toma del encendedor de coche esté recibiendo alimentación. Algunos coches no proporcionan alimentación a la toma a no ser que el coche esté en modo de arranque o el motor esté en marcha. Si ninguna de estas propuestas soluciona el problema, puede que el fusible del TuneBase FM esté fundido. Para sustituir el fusible, siga este procedimiento cuidadosamente:

### NOTA: NO INTENTE HACER ESTO EN EL COCHE.

Utilice una mesa o superficie limpia y plana para que no se pierdan las piezas desmontadas. La pieza del contacto en la parte frontal del adaptador para el encendedor está accionada por un resorte. Utilice unos alicates para extraer cuidadosa y lentamente la tuerca que se encuentra en la parte frontal, de manera que el resorte del interior del adaptador del encendedor no se pierda. Ahora será fácil acceder al fusible. Adquiera un fusible nuevo en cualquier establecimiento de recambios para el coche.

Consulte la ilustración A para ver el orden correcto de montaje. Asegúrese de apretar bien la tuerca con los alicates.



Resolución de problemas | 071



## Resolución de problemas

---

### **Problema - El sonido está distorsionado.**

**Solución 1** - Reduzca el ajuste del volumen del TuneBase FM. Establecer los ajustes de volumen en "VOL 4" o "VOL 5" incrementa la posibilidad de distorsión en el audio, excepto cuando se utilice un iPod nano.

**Solución 2** - Asegúrese de que los ajustes en el ecualizador de su iPod nano estén en "Off" o en "Flat". Algunos ajustes en el ecualizador provocan que el sonido se corte.

**Solución 3** - Sintonicé el estéreo de su coche y el TuneBase FM en otra frecuencia.

### **Problema - El sonido es demasiado bajo.**

**Solución** - Incremente el ajuste de volumen de la transmisión. Si escucha distorsión en el sonido, reduzca el ajuste del volumen. El ajuste predeterminado "VOL 3" es idóneo en la mayoría de los casos.

### **Problema - No consigo una recepción de FM clara.**

**Solución 1** - Sintonicé el estéreo de su coche y el TuneBase FM en otra frecuencia.

**Solución 2** - En ciertos casos, bajar la antena del coche (en algunos coches es posible) mejorará la claridad de la señal de TuneBase FM.

**Solución 3** - Cambie el ajuste estéreo/mono a la modalidad mono. Puede que esto mejore la recepción de la señal, pero el sonido será monoaural en lugar de estéreo.

### **Problema - La reproducción de iPod sigue en pausa después de haber cambiado un ajuste del TuneFM.**

**Solución** - Simplemente pulse el botón "Play/Pause" para reanudar la reproducción.

### **Problema - Cuando retiro mi iPod nano de la base TuneBase FM o quito el contacto del coche, la reproducción del iPod nano no se detiene automáticamente.**

**Solución** - Si retira el iPod nano de la base del TuneBase FM en los 12 segundos posteriores a realizar ajustes del TuneBase FM o durante este tiempo interrumpe el suministro al TuneBase FM, puede que el iPod nano no se detenga automáticamente. Simplemente pulse el botón "Play/Pause" de su iPod nano para detener la reproducción.

Resolución de problemas | 072





## Resolución de problemas

**Problema - Cuando se vuelve al menú principal del iPod nano después de haber realizado ajustes en el TuneBase FM, la pantalla del iPod nano indica "OK to disconnect".**

**Solución** - Retire el iPod nano del TuneBase FM y vuelva a conectarlo. Si no va a utilizar el TuneBase FM, simplemente retírelo y reinicie su iPod nano pulsando los botones "select" y "menu" simultáneamente durante 10 segundos.

**Problema - Parece que el TuneBase FM no está guardando mis ajustes.**

**Solución** - Asegúrese de que no retira el iPod nano de la base o interrumpa el suministro al TuneBase FM mientras realiza los ajustes del TuneBase FM. Sus ajustes se han guardado en la memoria cuando la pantalla del iPod nano regresa al menú principal del iPod nano.

**Problema - El TuneBase FM y el iPod nano dificultan el acceso a los mandos del coche.**

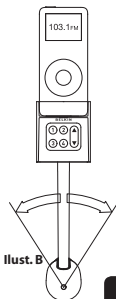
**Solución** - El TuneBase FM ha sido diseñado para poder colocarse fácilmente en distintas posiciones en el coche. Utilice el cuello flexible y la articulación que se encuentra detrás de la base de acoplamiento para alejarlo de los mandos del vehículo. Asegúrese de colocar el cuello flexible lo más cerca y verticalmente posible con respecto al adaptador de encendedor del coche (ilust. B).

**Problema - El TuneBase FM se conecta correctamente a la toma de alimentación del coche, pero aun así el TuneBase FM se gira.**

**Solución** - Compruebe si la toma de alimentación del coche gira en el enchufe. Si es así, consulte con el fabricante del vehículo.

**Problema - La arandela de fricción de goma está descolocada y no puedo introducir el adaptador para el encendedor de cigarrillos en la toma de alimentación del coche.**

**Solución** - Utilice una mesa limpia y libre para realizar el desarmado. **NO INTENTE HACER ESTO EN EL COCHE.** Utilice unos alicates para aflojar un poco la tuerca que se encuentra al final del adaptador. No es necesario desenroscar la tuerca completamente. Centre la arandela anti-fricción. Utilice los alicates para apretar firmemente la tuerca.





## Resolución de problemas

**Problema - Al extraer el TuneBase FM de la toma de alimentación del coche, la arandela de goma ha resbalado y se ha quedado dentro de la toma.**

**Solución** - Esto sucede pocas veces, pero si llegara a ocurrir: ¡DESCONECTE LA BATERÍA DEL VEHÍCULO ANTES DE INTENTAR EXTRAER LA ARANDELA! CUALQUIER INTENTO DE EXTRAER LA ARANDELA SIN DESCONECTAR LA BATERÍA PUEDE CAUSARLE LESIONES O DAÑAR EL VEHÍCULO.

Utilice unos alicates para extraer cuidadosamente la arandela de fricción de la toma de alimentación. Luego, vuelva a introducirla en el adaptador del encendedor del vehículo. A continuación, vuelva a conectar la batería del coche.

**Problema - El TuneBase FM se gira cambiando de posición alrededor del centro de la toma de alimentación.**

**Solución 1** - Asegúrese de fijar correctamente la pieza del adaptador para el encendedor del TuneBase FM en la toma de alimentación. Compruebe su estabilidad moviéndolo hacia los lados antes de empezar a conducir.

**Solución 2** - En algunos coches, la toma de alimentación tiene un diámetro superior al del adaptador del encendedor de cigarrillos. Notará un movimiento al empujar el TuneBase FM. En este caso, ajuste el anillo incluido alrededor del adaptador para el encendedor del TuneBase FM. Luego introduzca el adaptador para encendedor de coche en la toma de alimentación. Deslice el anillo en la toma de alimentación, asegurándose de que los cuatro salientes encajen correctamente dentro de la toma de alimentación.

**Solución 3** - En algunas tomas de alimentación no encajarán los cuatro salientes del anillo. Para mejorar el ajuste del adaptador del encendedor en la toma de alimentación del coche, el anillo puede cortarse al tamaño adecuado. Para ello, corte los salientes que sean necesarios con unas tijeras. Córtelos con cuidado de uno en uno, intentando encajar el anillo en la toma de alimentación después de cada corte. Corte los salientes de un lado hacia el otro (ilust. C).

**Ilust. C. ¡Compruebe si se ajusta adecuadamente en la toma de alimentación después de cada corte!**



Resolución de problemas | 074



## Asistencia técnica gratuita\*

Podrá encontrar más información en nuestra página web [www.belkin.com](http://www.belkin.com) a través del servicio de asistencia técnica. Si desea ponerse en contacto con el servicio de asistencia técnica por teléfono, le rogamos que llame al número correspondiente de la siguiente lista\*.

\*Se aplican tarifas locales

País	Número	Dirección de Internet
AUSTRIA	08 - 20 20 07 66	<a href="http://www.belkin.com/uk">http://www.belkin.com/uk</a>
BÉLGICA	07 07 00 073	<a href="http://www.belkin.com/nl">http://www.belkin.com/nl</a>
REPÚBLICA CHECA	23 900 04 06	<a href="http://www.belkin.com/uk">http://www.belkin.com/uk</a>
DINAMARCA	701 22 403	<a href="http://www.belkin.com/uk">http://www.belkin.com/uk</a>
FINLANDIA	00800 - 22 35 54 60	<a href="http://www.belkin.com/uk">http://www.belkin.com/uk</a>
FRANCIA	08 - 25 54 00 26	<a href="http://www.belkin.com/fr">http://www.belkin.com/fr</a>
ALEMANIA	0180 - 500 57 09	<a href="http://www.belkin.com/de">http://www.belkin.com/de</a>
GRECIA	00800 - 44 14 23 90	<a href="http://www.belkin.com/uk">http://www.belkin.com/uk</a>
HUNGRÍA	06 - 17 77 49 06	<a href="http://www.belkin.com/uk">http://www.belkin.com/uk</a>
ISLANDIA	800 8534	<a href="http://www.belkin.com/uk">http://www.belkin.com/uk</a>
IRLANDA	0818 55 50 06	<a href="http://www.belkin.com/uk">http://www.belkin.com/uk</a>
ITALIA	02 - 69 43 02 51	<a href="http://www.belkin.com/it/support/tech">http://www.belkin.com/it/support/tech</a>
LUXEMBURGO	34 20 80 8560	<a href="http://www.belkin.com/uk">http://www.belkin.com/uk</a>
PAÍSES BAJOS	0900 - 040 07 90 0,10 por minuto	<a href="http://www.belkin.com/nl">http://www.belkin.com/nl</a>
NORUEGA	815 00 287	<a href="http://www.belkin.com/uk">http://www.belkin.com/uk</a>
POLONIA	00800 - 441 17 37	<a href="http://www.belkin.com/uk">http://www.belkin.com/uk</a>
PORTUGAL	707 200 676	<a href="http://www.belkin.com/uk">http://www.belkin.com/uk</a>
RUSIA	495 580 9541	<a href="http://www.belkin.com/uk">http://www.belkin.com/uk</a>
SUDÁFRICA	0800 - 99 15 21	<a href="http://www.belkin.com/uk">http://www.belkin.com/uk</a>
ESPAÑA	902 - 02 43 66	<a href="http://www.belkin.com/es/support/tech">http://www.belkin.com/es/support/tech</a>
SUECIA	07 - 71 40 04 53	<a href="http://www.belkin.com/se/support/tech">http://www.belkin.com/se/support/tech</a>
SUIZA	08 - 48 00 02 19	<a href="http://www.belkin.com/uk">http://www.belkin.com/uk</a>
REINO UNIDO	0845 - 607 77 87	<a href="http://www.belkin.com/uk">http://www.belkin.com/uk</a>
OTROS PAÍSES	+44 - 1933 35 20 00	

ES

Asistencia técnica gratuita | 075



## Información

---

### Advertencia

El TuneBase/ TuneBase FM requiere una concentración total y ambas manos para su instalación. NO INTENTE INSTALAR EL PRODUCTO MIENTRAS CONDUCE. Asegúrese de que el producto se ajusta de modo seguro y firme en la toma de alimentación del vehículo antes de conducir. Tras la instalación, asegúrese de que el TuneBase FM no gira libremente en la toma de alimentación del coche y siga las instrucciones de este Manual del usuario. NO INTENTE AJUSTAR O RETIRAR UN TUNEBase FM O UN IPOD NANO QUE NO ESTÉ SEGURO MIENTRAS ESTÉ CONDUCIENDO. Ajuste el TuneBase FM para que tanto el TuneBase FM como el iPod nano no interfieran con ninguno de los mandos del coche.

NO INSERTE NINGÚN OBJETO QUE NO SEA EL ADAPTADOR PARA EL ENCENDEDOR EN LA TOMA DE ALIMENTACIÓN DEL VEHÍCULO SIN DESCONECTAR PRIMERO LA BATERÍA DEL COCHE. SI NO TOMA EN CONSIDERACIÓN ESTE AVISO DE SEGURIDAD, SE PUEDE SUFRIR LESIONES O CAUSAR DAÑOS MATERIALES.

Belkin no se responsabiliza de ninguna lesión o daño material en el que se incurra debido a una conducción peligrosa que sea el resultado de la interacción con el TuneBase FM, el iPod nano o la toma de alimentación del vehículo.

### Declaración de cumplimiento con los estándares europeos

Este producto cumple con los siguientes estándares: EN 60065, EN 300 320 y EN 301 489. Para obtener la Declaración de Conformidad completa, consulte el siguiente vínculo:

[www.belkin.com/doc](http://www.belkin.com/doc)

Este producto cumple con la directiva WEEE. Para obtener información sobre reciclaje, consulte el siguiente vínculo: [www.belkin.com/environmental](http://www.belkin.com/environmental).

CE 0673 ⓘ

Información | 076





## Garantía

---

### Garantía del producto de 3 años de Belkin Corporation Limited

#### La cobertura de la presente garantía.

Belkin Corporation otorga una garantía al comprador original según la cual el producto no tendrá defectos en cuanto a diseño, montaje, materiales o mano de obra.

#### Cuál es el período de cobertura.

Belkin Corporation garantiza el producto Belkin durante tres años.

#### ¿Cómo resolveremos los problemas?

Garantía del producto.

Belkin reparará o sustituirá, según decida, cualquier producto defectuoso sin ningún tipo de cargo (excepto los gastos de envío del producto).

#### ¿Qué excluye la presente garantía?

Todas las garantías mencionadas anteriormente resultarán nulas y sin valor alguno si el producto Belkin no se le proporciona a Belkin Corporation para su inspección bajo requerimiento de Belkin con cargo al comprador únicamente, o si Belkin Corporation determina que el producto Belkin se ha instalado de un modo inadecuado, alterado de algún modo o forzado. La garantía del producto de Belkin no lo protege de los desastres naturales (que no sean relámpagos) tales como inundaciones, terremotos, guerras, vandalismo, robos, mal uso, erosión, agotamiento, desuso o daño a causa de interrupciones en la alimentación (p. ej. apagones) modificación o alteración no autorizadas de programas o sistemas.



ES



## Garantía

---

### **Relación de la garantía con la legislación.**

ESTA GARANTÍA CONTIENE LA GARANTÍA EXCLUSIVA DE BELKIN CORPORATION, NO EXISTE NINGÚN OTRO TIPO DE GARANTÍAS, EXPRESAS O, EXCEPTO LAS REQUERIDAS POR LA LEY, IMPLÍCITAS, INCLUYENDO LA GARANTÍA O CONDICIÓN IMPLÍCITA DE CALIDAD, COMERCIALIZACIÓN E IDONEIDAD PARA UN FIN PARTICULAR, Y TALES GARANTÍAS, EN CASO DE EXISTIR, ESTÁN LIMITADAS EN DURACIÓN A LOS TÉRMINOS DE LA PRESENTE GARANTÍA.

Algunas jurisdicciones no permiten la limitación de la duración de las garantías implícitas, por lo que cabe la posibilidad de que las anteriores limitaciones no le afecten.

EN NINGÚN CASO BELKIN CORPORATION SERÁ RESPONSABLE DE LOS DAÑOS IMPREVISTOS, ESPECIALES, DIRECTOS, INDIRECTOS, CONSECUENTES O MÚLTIPLES, INCLUYENDO ENTRE OTROS LA PÉRDIDA DE NEGOCIO O BENEFICIOS QUE PUEDA SURGIR DE LA VENTA O EL EMPLEO DE CUALQUIER PRODUCTO BELKIN, INCLUSO SI BELKIN HA SIDO INFORMADA DE LA POSIBILIDAD DE DICHO DAÑOS.

Esta garantía le proporciona derechos legales específicos y también podría beneficiarse de otros derechos que pueden variar entre las distintas jurisdicciones. Ciertas jurisdicciones no permiten la exclusión o limitación de daños fortuitos, consiguientes o de otro tipo, por lo que tal vez las limitaciones mencionadas no le afecten.



## Garantía

---

### Para obtener asistencia.

Para obtener asistencia sobre algún producto de Belkin, debe seguir los siguientes pasos:

1. Póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Belkin (consulte la página 13 para más información), en un plazo de 15 días desde el momento de la incidencia. Tenga preparada la siguiente información:
  - a. El número de artículo del producto Belkin.
  - b. El lugar de compra del producto.
  - c. Cuándo compró el producto.
  - d. Copia de la factura original.
2. El servicio de atención al cliente de Belkin le informará sobre cómo enviar la factura y el producto Belkin y sobre cómo proceder con su reclamación.

Belkin Corporation se reserva el derecho a revisar el producto Belkin dañado. Todos los gastos de envío del producto Belkin a Belkin Corporation para su inspección correrán a cargo del comprador exclusivamente. Si Belkin determina, según su propio criterio, que resulta poco práctico el envío de los equipos dañados a Belkin Corporation, Belkin podrá designar, según su propio criterio, una empresa de reparación de equipos para que inspeccione y estime el coste de la reparación de dichos equipos. Los gastos, si existen, de envío del equipo a dicha empresa de reparaciones, y de su valoración, correrán exclusivamente a cargo del comprador. El equipo dañado deberá permanecer disponible para su inspección hasta que haya finalizado la reclamación. Siempre que se solucionen las demandas por negociación, Belkin Corporation se reserva el derecho de ser subrogada en cualquier póliza de seguros existente de la que pueda disponer el comprador.



ES









**BELKIN®**

[www.belkin.com](http://www.belkin.com)

Asistencia técnica de Belkin  
Europa: 00 800 223 55 460

Belkin Ltd.  
Express Business Park, Shipton Way  
Rushden, NN10 6GL, Reino Unido  
+44 (0) 1933 35 2000  
+44 (0) 1933 31 2000 fax

Belkin B.V.  
Boeing Avenue 333  
1119 PH Schiphol-Rijk, Países Bajos  
+31 (0) 20 654 7300  
+31 (0) 20 654 7349 fax

Belkin GmbH  
Hanebergstrasse 2  
80637 Múnich, Alemania  
+49 (0) 89 143405 0  
+49 (0) 89 143405 100 fax

Belkin SAS  
130 rue de Silly  
92100 Boulogne-Billancourt, Francia  
+33 (0) 1 41 03 14 40  
+33 (0) 1 41 31 01 72 fax

Belkin Iberia  
Avda. Cerro del Aguila 3  
28700 San Sebastián de los Reyes, España  
+34 91 625 80 00  
+34 9 02 02 00 34 fax

© 2006 Belkin Corporation. Todos los derechos reservados.

Todos los nombres comerciales son marcas de los correspondientes fabricantes indicados.  
iPod es una marca registrada de Apple Computer, Inc., registrada en los EE.UU. y en otros países.

F8Z136eaBLK / F8Z136ea

P75357ea

**BELKIN®**

**IT**

**Manuale d'uso**  
**TuneBase™ FM per iPod nano**





## Introduzione

---

Grazie per aver acquistato il TuneBase FM, un altro innovativo prodotto creato da Belkin. Questo prodotto è stato pensato per fissare, caricare, alimentare e ascoltare l'iPod nano durante la guida. Leggere attentamente il contenuto di questo manuale in modo da essere certi di utilizzare al meglio il vostro iPod, ovunque voi andiate.



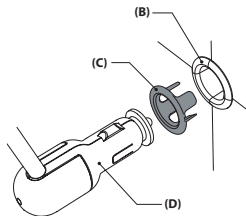
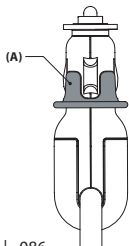
## Istruzioni per l'installazione

1. Abbassare il volume dell'autoradio.
2. Collegare il TuneBase FM Belkin all'adattatore per accendisigari dell'auto. Il LED sul TuneBase FM indica che la connessione è avvenuta correttamente.

**Avvertenza:** non esercitare troppa forza nel ruotare il connettore nell'adattatore per accendisigari. Se si dovesse trovare resistenza, staccare il connettore dalla presa e inserirlo nella posizione desiderata. In caso contrario, si possono provocare gravi danni all'adattatore o alla presa di alimentazione.

**Nota:** le dimensioni esatte delle prese di alimentazione variano in base alla marca e al modello della vettura. In alcuni casi, si possono ottenere risultati migliori premendo l'anello di fissaggio (fornito in dotazione) nella presa di alimentazione prima di inserire il connettore. Tuttavia, in gran parte delle vetture l'anello di fissaggio non sarà necessario (nota: se non necessario, non sarà possibile inserirlo nella presa di alimentazione).

- A. Verificare di aver accuratamente fissato l'anello intorno al contatto in metallo per garantire un corretto collegamento elettrico all'interno della presa.
- B. Fonte di alimentazione (presa dell'accendisigari)
- C. Anello di fissaggio
- D. Connettore



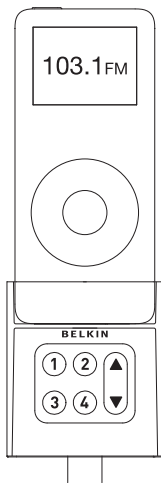
Istruzioni per l'installazione | 086

## Istruzioni per l'installazione

3. Piegare e posizionare il braccio flessibile in acciaio nella posizione più adatta al proprio iPod nano.
4. Far scorrere con attenzione l'iPod nano nell'alloggiamento montato sopra il TuneBase FM. Se la batteria della vettura è accesa, l'iPod nano si accende.

**Nota:** la riproduzione si interromperà automaticamente ogni volta che l'alimentatore viene scollegato dall'accendisigari o si spegne il motore della vettura.

**Nota:** per non danneggiare l'iPod nano, scollegarlo sempre dall'alloggiamento del TuneBase FM prima di scollegare il TuneBase FM dalla presa di alimentazione dell'auto.



IT

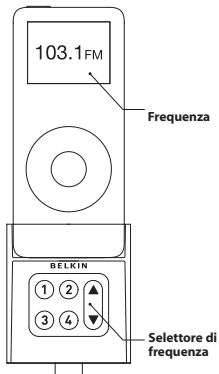
## Come utilizzare il trasmettitore TuneBase FM

Il trasmettitore TuneBase FM si accende automaticamente quando l'iPod nano è collegato e l'automobile è in moto e si spegne automaticamente quando si rimuove l'iPod o quando il motore dell'automobile è spento.

1. Sintonizzare l'autoradio su un canale con segnale debole. L'ideale è un canale che non trasmetta un programma radio o che lo faccia, ma in maniera debole.
2. Inserire l'iPod nano nel TuneBase FM. La retroilluminazione dell'iPod si accenderà e visualizzerà la frequenza su cui si è sintonizzati.
3. Premere il pulsante "▲" o "▼" sul TuneBase FM per selezionare la frequenza di trasmissione scelta al punto 1. La frequenza sarà visualizzata sullo schermo dell'iPod. Tenere premuto il pulsante per una sintonizzazione più rapida.
4. Dopo aver visualizzato la frequenza per cinque secondi, il display dell'iPod nano tornerà al menu principale. Questo succederà ogni volta che si cambiano le impostazioni del TuneBase FM. Tutte le impostazioni, tra cui la frequenza di trasmissione, la regolazione del volume e della modalità stereo/mono, vengono così memorizzate in modo permanente.

**Nota:** la riproduzione si interromperà momentaneamente ogni volta che si accenderà o si uscirà dal menu di controllo del TuneBase FM, per poi riprendere subito dopo.

5. Regolare il volume della radio FM in base alle proprie preferenze di ascolto.



Come utilizzare il trasmettitore TuneBase FM | 088

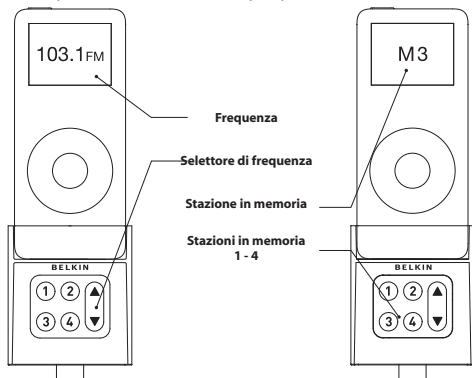


## Come utilizzare i pulsanti di memorizzazione

1. Per memorizzare una frequenza, selezionare la frequenza desiderata servendosi dei pulsanti "▲" o "▼". Tenere premuto il pulsante che si preferisce (1, 2, 3 o 4) per alcuni secondi. Il TuneBase FM emetterà un segnale acustico non appena la nuova frequenza viene programmata\*. Dopo aver rilasciato il pulsante, il display dell'iPod nano visualizzerà il numero del pulsante premuto insieme alla frequenza memorizzata in corrispondenza di quel tasto.

\* NON rimuovere l'iPod nano dall'apposito alloggiamento fino a quando non compare nuovamente il menu principale, in caso contrario il salvataggio delle nuove impostazioni potrebbe non riuscire.

2. Per selezionare una frequenza memorizzata, premere per alcuni secondi "1", "2", "3", o "4". In questo modo, sarà possibile sintonizzare il trasmettitore FM sulla frequenza memorizzata con quel pulsante.



Introduzione Come utilizzare i pulsanti di memorizzazione | 089

IT



## Regolazione del volume di trasmissione

Sebbene le impostazioni predefinite siano ideali per la maggior parte delle situazioni, è possibile migliorare le prestazioni del TuneBase FM regolando il volume del segnale audio trasmesso. Il TuneBase FM consente di scegliere tra cinque livelli di volume. È inoltre possibile diminuire il volume in caso di segnale disturbato.



Per accedere al menu di regolazione del volume di trasmissione, premere contemporaneamente i pulsanti "1" e "2". Il TuneBase FM visualizzerà l'impostazione del volume sull'iPod nano, raffigurandola come "VOL 1" (basso), "VOL 2", "VOL 3", (predefinito), "VOL 4", e "VOL 5" (alto).

È possibile regolare il livello del volume utilizzando le frecce su e giù. Per confermare la selezione del volume, attendere che il display dell'iPod nano visualizzi di nuovo il menu principale.

### Selezione Stereo/Mono

La trasmissione musicale in stereo, in generale, offre la migliore qualità di ascolto. Tuttavia, è anche possibile ricevere segnali migliori impostando la trasmissione su mono. Il TuneBase FM è impostato di default sulla modalità stereo. È consigliabile passare da stereo a mono soltanto se lo stereo dell'auto NON riceve un segnale chiaro dal TuneBase FM o se si desidera ascoltare una registrazione in mono, ad esempio un audiolibro.



Per accedere al menu della trasmissione in stereo/mono, premere contemporaneamente i pulsanti "1" e "3". Il TuneBase FM visualizzerà l'impostazione di modalità corrente, rispettivamente "MONO" o "ST". È possibile cambiare la modalità premendo le frecce su e giù. Entrambe le frecce passano da una modalità all'altra. La nuova impostazione viene attivata immediatamente.

Per confermare la modalità selezionata, attendere che il display dell'iPod visualizzi di nuovo il menu principale.



Regolazione del volume di trasmissione | 090



## Risoluzione dei problemi

### Problema - L'iPod sembra non ricaricarsi.

**Soluzione 1** - Accertarsi che il TuneBase FM sia ben collegato alla presa di alimentazione dell'automobile. La spia verde sull'adattatore per accendisigari dovrebbe essere sempre accesa.

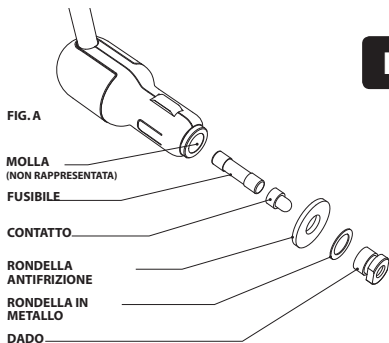
**Soluzione 2** - Accertarsi che l'iPod nano sia ben inserito nell'alloggiamento.

**Soluzione 3** - Accertarsi che l'accendisigari sia alimentato. Alcune automobili sono progettate in modo tale da distribuire alimentazione solamente a motore acceso. Se nessuna delle soluzioni sopra riportate funziona, è possibile che il fusibile del TuneBase FM sia bruciato. Per sostituirlo, seguire attentamente questa procedura:

### NOTA: NON SMONTARE LE PARTI ALL'INTERNO DELL'AUTOMOBILE.

Servirsi di un tavolo libero o di una superficie piana per smontare le parti, in modo tale che i pezzi non vadano persi. Il contatto sull'estremità anteriore dell'adattatore per l'accendisigari è caricato a molla. Usando delle pinze, togliere lentamente il dado sull'estremità anteriore in modo tale che la molla all'interno dell'adattatore per accendisigari non vada persa. Ora il fusibile dovrebbe essere facilmente accessibile. Acquistare un nuovo fusibile presso un ricambista qualsiasi.

Vedere la Fig. A per la corretta sequenza di montaggio. Accertarsi di avvitarlo saldamente il dado con le pinze.



IT

Risoluzione dei problemi | 091



## Risoluzione dei problemi

---

### **Problema - Il segnale audio è disturbato.**

**Soluzione 1** - Diminuire il volume del TuneBase FM. Impostando il volume su "VOL 4" o "VOL 5", si aumentano le possibilità di distorsione audio, eccezione fatta per l'iPod nano.

**Soluzione 2** - Verificare che l'equalizzatore dell'iPod nano sia impostato su "Off" o "Flat". Alcune impostazioni dell'equalizzatore causano l'interruzione del segnale audio.

**Soluzione 3** - Sintonizzare l'autoradio e il TuneBase FM su una frequenza diversa.

### **Problema - L'audio è troppo tenue.**

**Soluzione** - Aumentare il volume di trasmissione. Se il segnale è disturbato, diminuire il volume. L'impostazione predefinita "VOL 3" è quasi sempre la migliore.

### **Problema - Non riesco ad ottenere una ricezione FM chiara.**

**Soluzione 1** - Sintonizzare l'autoradio e il TuneBase FM su una frequenza diversa.

**Soluzione 2** - In alcuni casi, abbassando l'antenna dell'auto (presente su alcune vetture), si migliora la nitidezza del segnale audio.

**Soluzione 3** - Impostare la trasmissione sulla modalità mono. Questo potrebbe migliorare la ricezione del segnale, ma l'audio sarà monoaurale anziché stereo.

### **Problema - La riproduzione dell'iPod nano si interrompe dopo aver modificato le impostazioni del TuneBase FM.**

**Soluzione** - Premere il pulsante "Play/Pause" sull'iPod nano per riprendere la riproduzione.

### **Problema - Quando rimuovo l'iPod nano dall'apposito alloggiamento o spengo l'auto, la riproduzione non si interrompe automaticamente.**

**Soluzione** - Se si rimuove l'iPod nano dall'apposito alloggiamento o lo si priva di corrente prima che siano passati 12 secondi dalla modifica delle impostazioni del TuneBase FM, l'iPod nano potrebbe non interrompere automaticamente la riproduzione. Premere il pulsante "Play/Pause" per interrompere la riproduzione dell'iPod nano.



## Risoluzione dei problemi

**Problema - Quando si ritorna al menu principale dopo aver modificato le impostazioni del TuneBase FM, il display dell'iPod nano continua a visualizzare "OK to disconnect".**

**Soluzione** - Rimuovere l'iPod dal TuneBase FM e ricollegarlo. Se non si desidera più utilizzare il TuneBase FM, rimuovere e resettare l'iPod nano premendo contemporaneamente i pulsanti "select" e "menu" per 10 secondi.

**Problema - Il TuneBase FM sembra non salvare le impostazioni.**

**Soluzione** - Non rimuovere l'iPod nano dall'alloggiamento né l'alimentatore dal TuneBase FM durante la modifica delle impostazioni. Le impostazioni vengono memorizzate quando il display dell'iPod nano visualizza nuovamente il menu principale.

**Problema - Il TuneBase FM e l'iPod nano interferiscono con i comandi dell'automobile.**

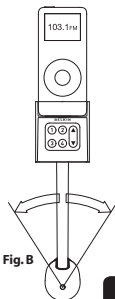
**Soluzione** - Il TuneBase FM è stato progettato per essere facilmente collocato in varie posizioni all'interno della vettura. Usare il braccio flessibile e lo snodo sul retro della base di appoggio per allontanarlo dai comandi dell'automobile. Assicurarsi di posizionare il braccio flessibile il più perpendicolare possibile rispetto all'adattatore per accendisigari (Fig. B).

**Problema - Il TuneBase FM è inserito saldamente nell'accendisigari, tuttavia continua a ruotare.**

**Soluzione** - Controllare se l'accendisigari dell'automobile ruota nella propria presa. Se così fosse, consultare il costruttore del veicolo.

**Problema - La rondella antifrizione in gomma si è spostata e non riesco ad inserire l'adattatore nell'accendisigari.**

**Soluzione** - Servirsi di un tavolo libero per smontare le parti. **NON SMONTARE LE PARTI ALL'INTERNO DELL'AUTOMOBILE.** Usare delle pinze per allentare leggermente il dado situato sull'estremità dell'adattatore. Non è necessario svitare completamente il dado. Spostare la rondella antifrizione in modo che sia centrata. Usare le pinze per avvitarlo saldamente il dado.



IT

## Risoluzione dei problemi

**Problema - Ho tolto il TuneBase FM dall'accendisigari e la rondella in gomma si è staccata, rimanendo nella presa.**

**Soluzione** - È un problema che si verifica raramente, tuttavia, se dovesse accadere: DISCONNETTERE LA BATTERIA DELL'AUTOMOBILE PRIMA DI RIMUOVERE LA RONDELLA! UN EVENTUALE TENTATIVO DI RIMUOVERE LA RONDELLA SENZA AVER PRIMA DISCONNESSO LA BATTERIA POTREBBE CAUSARE LESIONI PERSONALI E DANNI ALL'AUTOMOBILE. Servirsi delle pinze per rimuovere la rondella antifrizione dalla presa di alimentazione. Quindi, inserirla nuovamente nell'adattatore per accendisigari e ricollegare la batteria della vettura.

**Problema - Il TuneBase FM si sposta dal centro della presa di alimentazione.**

**Soluzione 1** - Assicurarsi di inserire saldamente l'adattatore per accendisigari del TuneBase FM nella presa di alimentazione. Verificarne la stabilità spingendolo lateralmente prima di iniziare a guidare.

**Soluzione 2** - In alcune vetture, il diametro dell'accendisigari è più grande di quello dell'adattatore. Si noterà quindi che il TuneBase FM si muove quando si cerca di inserirlo. In questo caso, posizionare l'anello di fissaggio in dotazione intorno all'adattatore del TuneBase FM, quindi inserire l'adattatore nella presa di alimentazione. Inserire l'anello di fissaggio nella presa di alimentazione, assicurandosi che le quattro sporgenze entrino nella presa.

**Soluzione 3** - In alcune prese di alimentazione non sarà possibile inserire tutte e quattro le sporgenze dell'anello di fissaggio. Per fare in modo che l'adattatore per accendisigari si agganci in modo corretto alla presa di alimentazione dell'auto, l'anello può essere tagliato. A questo proposito, tagliare le sporgenze necessarie con le forbici. Tagliarne una alla volta e, dopo ciascun taglio, verificare l'adesione alla presa di alimentazione. Tagliare le sporgenze da un lato all'altro (Fig. C).

**Fig. C. Dopo ciascun taglio verificare l'adesione alla presa di alimentazione!**



Risoluzione dei problemi | 094

## Assistenza tecnica gratuita\*

Per maggiori informazioni sull'assistenza tecnica, visitare il nostro sito Web [www.belkin.com](http://www.belkin.com) nell'area Centro assistenza. Per contattare telefonicamente il servizio di assistenza tecnica, chiamare uno dei seguenti numeri\*.

\*Si applicano le tariffe locali

Paese	Numero	Indirizzo Internet
AUSTRIA	08 - 20 20 07 66	<a href="http://www.belkin.com/uk">http://www.belkin.com/uk</a>
BELGIO	07 07 00 073	<a href="http://www.belkin.com/nl">http://www.belkin.com/nl</a>
REPUBBLICA CECA	23 900 04 06	<a href="http://www.belkin.com/uk">http://www.belkin.com/uk</a>
DANIMARCA	701 22 403	<a href="http://www.belkin.com/uk">http://www.belkin.com/uk</a>
FINLANDIA	00800 - 22 35 54 60	<a href="http://www.belkin.com/uk">http://www.belkin.com/uk</a>
FRANCIA	08 - 25 54 00 26	<a href="http://www.belkin.com/fr">http://www.belkin.com/fr</a>
GERMANIA	0180 - 500 57 09	<a href="http://www.belkin.com/de">http://www.belkin.com/de</a>
GRECIA	00800 - 44 14 23 90	<a href="http://www.belkin.com/uk">http://www.belkin.com/uk</a>
UNGHERIA	06 - 17 77 49 06	<a href="http://www.belkin.com/uk">http://www.belkin.com/uk</a>
ISLANDA	800 8534	<a href="http://www.belkin.com/uk">http://www.belkin.com/uk</a>
IRLANDA	0818 55 50 06	<a href="http://www.belkin.com/uk">http://www.belkin.com/uk</a>
ITALIA	02 - 69 43 02 51	<a href="http://www.belkin.com/it/support/tech">http://www.belkin.com/it/support/tech</a>
LUSSEMBURGO	34 20 80 8560	<a href="http://www.belkin.com/uk">http://www.belkin.com/uk</a>
PAESI BASSI	0900 - 040 07 90 €0,10 al minuto	<a href="http://www.belkin.com/nl">http://www.belkin.com/nl</a>
NORVEGIA	815 00 287	<a href="http://www.belkin.com/uk">http://www.belkin.com/uk</a>
POLONIA	00800 - 441 17 37	<a href="http://www.belkin.com/uk">http://www.belkin.com/uk</a>
PORTOGALLO	707 200 676	<a href="http://www.belkin.com/uk">http://www.belkin.com/uk</a>
RUSSIA	495 580 9541	<a href="http://www.belkin.com/uk">http://www.belkin.com/uk</a>
SUDAFRICA	0800 - 99 15 21	<a href="http://www.belkin.com/uk">http://www.belkin.com/uk</a>
SPAGNA	902 - 02 43 66	<a href="http://www.belkin.com/es/support/tech">http://www.belkin.com/es/support/tech</a>
SVEZIA	07 - 71 40 04 53	<a href="http://www.belkin.com/se/support/tech">http://www.belkin.com/se/support/tech</a>
SVIZZERA	08 - 48 00 02 19	<a href="http://www.belkin.com/uk">http://www.belkin.com/uk</a>
REGNO UNITO	0845 - 607 77 87	<a href="http://www.belkin.com/uk">http://www.belkin.com/uk</a>
ALTRI PAESI	+44 - 1933 35 20 00	

IT

Assistenza tecnica gratuita | 095

## Informazioni

---

### Attenzione

Il TuneBase/TuneBase FM deve essere installato con cura e usando entrambe le mani. **NON INSTALLARE IL PRODOTTO MENTRE SI STA GUIDANDO.** Assicurarsi che il prodotto sia inserito saldamente nella presa accendisigari dell'automobile prima di iniziare a guidare. Dopo l'installazione, assicurarsi che il TuneBase FM non si muova all'interno della presa accendisigari seguendo le istruzioni riportate nel Manuale d'uso. **NON CERCARE DI REGOLARE O STACCARE IL TUNEBase FM O L'IPOD NANO CHE NON SIANO CORRETTAMENTE COLLEGATI MENTRE SI STA GUIDANDO.** Regolare il TuneBase FM in modo tale che sia il Tunebase sia l'iPod nano non interferiscano con i comandi dell'automobile.

**NON INSERIRE ALCUN OGGETTO CHE NON SIA L'ADATTATORE PER ACCENDISIGARI NELLA PRESA DI ALIMENTAZIONE DELL'AUTOMOBILE, SENZA AVER PRIMA DISCONNESSO LA BATTERIA DELLA VETTURA. LA MANCATA OSSERVANZA DI QUESTA AVVERTENZA DI SICUREZZA POTREBBE CAUSARE LESIONI PERSONALI O DANNI MATERIALI.**

Belkin non si assume alcuna responsabilità per lesioni personali o danni materiali derivanti da una guida pericolosa dovuta all'interazione con il TuneBase FM, l'iPod nano o la presa di alimentazione dell'automobile.

### Dichiarazione di conformità agli standard europei

Questo prodotto è conforme ai seguenti standard: EN 60065, EN 300 320 e EN 301 489. Per il testo integrale della Dichiarazione di conformità, vedere il collegamento seguente:  
[www.belkin.com/doc](http://www.belkin.com/doc)

Questo prodotto è conforme alla direttiva RAEE. Per maggiori informazioni sul riciclaggio, vedere il collegamento seguente: [www.belkin.com/environmental](http://www.belkin.com/environmental)





## Garanzia

---

### Garanzia di 3 anni sul prodotto offerta da Belkin Corporation

#### Oggetto della garanzia.

Belkin Corporation garantisce all'acquirente originale di questo prodotto Belkin che tale prodotto è esente da difetti di progettazione, montaggio, materiale e lavorazione.

#### Periodo di copertura della garanzia.

Belkin Corporation garantisce il prodotto Belkin per tre anni.

#### Risoluzione di eventuali problemi.

Garanzia sul prodotto.

Belkin provvederà a riparare o sostituire gratuitamente, a sua discrezione, qualsiasi prodotto che dovesse risultare difettoso (escluse le spese di trasporto).

#### Condizioni non coperte dalla garanzia.

Tutte le garanzie di cui sopra saranno rese nulle qualora il prodotto Belkin non fosse fornito alla Belkin Corporation per essere sottoposto alle necessarie verifiche dietro espressa richiesta di Belkin e a spese del cliente, oppure nel caso in cui la Belkin Corporation dovesse stabilire che il prodotto non è stato correttamente installato o che sia stato in qualche modo alterato o manomesso. La garanzia sul prodotto Belkin non copre danni da imputarsi a calamità naturali (tranne i fulmini), tra cui allagamenti o terremoti, guerre, atti di vandalismo, furti, usura, erosione, assottigliamento, obsolescenza, abusi, danni dovuti ad interferenze di bassa tensione (tra cui parziali oscuramenti o abbassamenti di tensione), programmazione non autorizzata oppure modifiche o alterazioni all'apparecchiatura dell'impianto.



IT



## Garanzia

---

### **Indicazioni legali relative alla garanzia.**

LA PRESENTE GARANZIA COSTITUISCE L'UNICA GARANZIA, ESPLICITA O IMPLICITA, DELLA BELKIN CORPORATION. SI ESCLUDE QUALSIASI GARANZIA IMPLICITA, DI COMMERCIALIZZABILITÀ E DI IDONEITÀ A SCOPI PARTICOLARI CHE VADANO OLTRE LA PRESENTE GARANZIA ESPLICITA SCRITTA.

Alcune giurisdizioni non consentono l'esclusione o la limitazione delle garanzie implicite o della responsabilità per i danni accidentali, pertanto i limiti di esclusione di cui sopra potrebbero non fare al caso vostro.

IN NESSUN CASO BELKIN CORPORATION POTRÀ ESSERE CONSIDERATA RESPONSABILE DI ALCUN DANNO DIRETTO, INDIRETTO, ACCIDENTALE, SPECIFICO O DANNI MULTIPLI TRA I QUALI, MA NON SOLO, EVENTUALI DANNI DI MANCATI AFFARI O MANCATO GUADAGNO DERIVANTI DALLA VENDITA O UTILIZZO DI QUALSIASI PRODOTTO BELKIN, ANCHE NEL CASO IN CUI SI FOSSE STATI INFORMATI DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI.

Questa garanzia consente di godere di diritti legali specifici e di eventuali altri diritti che possono variare di Stato in Stato. Alcune giurisdizioni non consentono l'esclusione o la limitazione delle garanzie implicite o della responsabilità per i danni accidentali, pertanto i limiti di esclusione di cui sopra potrebbero non fare al caso vostro.



## Garanzia

---

### Come ottenere l'assistenza.

Per usufruire dell'assistenza per il proprio prodotto Belkin, è necessario:

**1** Contattare il Servizio Clienti Belkin (vedi dettagli a pagina 13) entro 15 giorni dall'evento.

Avere a disposizione le seguenti informazioni:

- a. Il codice del prodotto Belkin.
- b. Il luogo di acquisto del prodotto.
- c. La data di acquisto del prodotto.
- d. Copia della ricevuta originale.

**2.** Il rappresentante del Servizio Clienti Belkin vi spiegherà come inviare la ricevuta e il prodotto Belkin e come procedere con il reclamo.

Belkin Corporation si riserva il diritto di riesaminare il prodotto Belkin danneggiato. Tutte le spese di spedizione per il prodotto Belkin restituito alla Belkin Corporation sono a carico dell'acquirente. Se Belkin determina, a sua discrezione, che inviare l'apparecchio danneggiato non è fattibile, Belkin potrebbe decidere sempre a sua discrezione di farlo ispezionare da terzi per determinare il costo della riparazione. In caso vi fossero spese di spedizione per inviare e ricevere l'apparecchio dopo l'ispezione, queste saranno a carico dell'acquirente. Eventuali apparecchi danneggiati dovranno essere mantenuti disponibili per eventuali verifiche fino alla risoluzione della richiesta di indennizzo. Al raggiungimento dell'accordo, Belkin Corporation si riserva il diritto di essere surrogato da eventuali polizze assicurative dell'acquirente.



IT





| 0100





| 0101



**BELKIN®**

[www.belkin.com](http://www.belkin.com)

Assistenza tecnica Belkin  
Europa: 00 800 223 55 460

Belkin Ltd.  
Express Business Park, Shipton Way  
Rushden, NN10 6GL, Regno Unito  
+44 (0) 1933 35 2000  
+44 (0) 1933 31 2000 fax

Belkin B.V.  
Boeing Avenue 333  
1119 PH Schiphol-Rijk, Paesi Bassi  
+31 (0) 20 654 7300  
+31 (0) 20 654 7349 fax

Belkin GmbH  
Hanebergstrasse 2  
80637 Monaco di Baviera, Germania  
+49 (0) 89 143405 0  
+49 (0) 89 143405 100 fax

Belkin SAS  
130 rue de Silly  
92100 Boulogne-Billancourt, Francia  
+33 (0) 1 41 03 14 40  
+33 (0) 1 41 31 01 72 fax

Belkin Iberia  
Avda. Cerro del Aguila 3  
28700 San Sebastián de los Reyes, Spagna  
+34 91 625 80 00  
+34 9 02 02 00 34 fax

© 2006 Belkin Corporation. Tutti i diritti riservati.

Tutti i nomi commerciali sono marchi registrati dai rispettivi produttori.  
iPod è un marchio della Apple Computer, Inc. registrato negli USA e in altri Paesi.

F8Z136eaBLK / F8Z136ea

P75357ea





# BELKIN®

[www.belkin.com](http://www.belkin.com)

Belkin Tech Support  
Europe: 00 800 223 55 460

Belkin Ltd.  
Express Business Park, Shipton Way  
Rushden, NN10 6GL, United Kingdom  
+44 (0) 1933 35 2000  
+44 (0) 1933 31 2000 fax

Belkin B.V.  
Boeing Avenue 333  
1119 PH Schiphol-Rijk, The Netherlands  
+31 (0) 20 654 7300  
+31 (0) 20 654 7349 fax

Belkin GmbH  
Hanebergstrasse 2  
80637 Munich, Germany  
+49 (0) 89 143405 0  
+49 (0) 89 143405 100 fax

Belkin SAS  
130 rue de Silly  
92100 Boulogne-Billancourt, France  
+33 (0) 1 41 03 14 40  
+33 (0) 1 41 31 01 72 fax

Belkin Iberia  
Avda. Cerro del Aguila 3  
28700 San Sebastián de los Reyes, Spain  
+34 91 625 80 00  
+34 9 02 02 00 34 fax

© 2006 Belkin Corporation. All rights reserved.

All trade names are registered trademarks of respective manufacturers listed.  
iPod is a trademark of Apple Computer, Inc., registered in the U.S. and other countries.

F8Z136eaBLK / F8Z136ea

P75357ea